

Инструкция по эксплуатации Інструкція з експлуатації

Компактная стереосистема Компактна Стереосистема

Model No. SC-HC37

РУССКИЙ

УКРАЇНСЬКА



Благодарим вас за покупку изделия нашей фирмы.

Прежде чем подключать, использовать или настраивать настоящий аппарат, необходимо полностью ознакомиться с настоящей инструкцией.

Инструкцию следует сохранить, она может понадобиться в будущем.

Включенные инструкции по установке (⇒ 2, 6)

Установочные работы производятся только квалифицированным специалистом по установке.

Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с данными инструкциями по установке и эксплуатации для обеспечения надлежащей установки устройства.

(Сохраните данные инструкции. Они могут понадобиться при техническом обслуживании или перемещении данного устройства.)

Дякуємо за купівлю цього продукту.

Перед підключенням, користуванням чи регулюванням апарату уважно прочитайте усю інструкцію.

Зберігайте інструкцію з експлуатації для довідки у майбутньому.

Інструкції з монтажу надаються в комплекті (⇒ 18, 22)

Монтаж має виконувати тільки кваліфікований фахівець із монтажу.

Перед початком робіт уважно прочитайте інструкцію з монтажу та інструкцію з експлуатації, щоб правильно виконати монтаж.

(Збережіть інструкцію. Вона може знадобитися під час обслуговування або переміщення апарата.)

Меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Устройство

- Во избежание возникновения пожара, удара электрическим током или повреждения изделия
 - берегите это устройство от воздействия дождя, влажности, капель и брызг.
 - Не ставьте на это устройство емкости с водой, например вазы.
 - Используйте только рекомендуемое дополнительное оборудование.
 - Не снимайте крышки.
 - Не пытайтесь самостоятельно чинить устройство. Обращайтесь к квалифицированным специалистам.
 - Следите за тем, чтобы внутри устройства не попадали металлические предметы.
 - Не ставьте на устройство тяжелые предметы.

Сетевой шнур

- Во избежание возникновения пожара, удара электрическим током или повреждения изделия
 - Убедитесь в том, чтобы подаваемое напряжение питания соответствовало значению, указанному на корпусе устройства.
 - Убедитесь в том, что штепсельная вилка полностью вставлена в розетку.
 - Не тяните и не сгибайте шнур, не ставьте на него тяжелые предметы.
 - Не прикасайтесь к штепсельной вилке влажными руками.
 - При вынимании штепсельной вилки следует брать за корпус вилки.
 - Не пользуйтесь поврежденной штепсельной вилкой шнура питания или розетки.
- Размещайте устройство таким образом, чтобы случае каких-либо проблем можно было незамедлительно отключить шнур питания переменного тока от штепсельной розетки.

Батарейка-таблетка (литиевая батарейка)

- Опасность пожара, взрыва и пламени. Не перезаряжайте, не разбирайте, не нагревайте выше **60 °C** и не сжигайте.
- Держите кнопочную батарейку в недоступном для детей месте. Никогда не кладите кнопочную батарейку в рот. В случае проглатывания обратитесь к врачу.

ВНИМАНИЕ !

Устройство

- В этом устройстве используется лазер. Применение регулировок и настроек или выполнение процедур, отличающихся от описанных в данном руководстве, может привести к опасному облучению.
- Не помещайте источники открытого огня, такие как горящие свечи, на устройство.
- Во время эксплуатации данное устройство может подвергаться действию радиопомех, вызванных мобильными телефонами. Для устранения помех увеличьте расстояние между устройством и мобильным телефоном.
- Данное устройство предназначено для эксплуатации в умеренном климате.

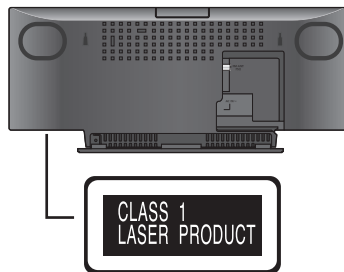
Размещение

- Данное устройство следует устанавливать на ровную поверхность.
- Во избежание возникновения пожара, удара электрическим током или повреждения изделия
 - Не устанавливайте и не размещайте данное устройство в книжном стеллаже, встроенном шкафу или в другом ограниченном пространстве. Убедитесь в том, что для устройства обеспечена хорошая вентиляция.
 - Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и подобными предметами.
 - Берегите устройство от действия прямых солнечных лучей, высокой температуры, высокой влажности и сильных вибраций.

Батарейка-таблетка (литиевая батарейка)

- В случае неправильной замены элемента питания существует опасность взрыва. Используйте для замены исключительно рекомендованный изготовителем тип элемента питания.
- При утилизации элементов питания запросите в местных органах власти или у продавца информацию по правильному способу утилизации.
- При установке следите за совпадением полюсов.
- Неправильное обращение с элементами питания может привести к вытеканию электролита и стать причиной пожара.
 - Если вы не собираетесь пользоваться пультом дистанционного управления в течение продолжительного времени, следует извлечь из него элементы питания. Храните их в прохладном темном месте.
 - Не нагревайте и не подвергайте воздействию огня.
 - Не оставляйте элементы питания на длительное время в автомобиле с закрытыми окнами и дверями на солнце.

Идентификационная маркировка продукта расположена в нижней части устройства.



CAUTION -	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN <AND INTERLOCKS DEFEATED>. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class I (a)
CAUTION -	CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2/ Class 1M
ATTENTION -	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE ET/OU SIQUEL LA SECURITE EST NEUTRALISEE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT A L'OEIL D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
WARNING -	KLASS 1M SYNJUG OCH OSYNJUG LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD, BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG -	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÄR LÅSET ER ÅBENT OG SIKKERHEDS AFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION, UNDGÅ AT SE UD PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VAROJ -	AVISTASSA JA SUOJALUKITUS OIHITÄSSÄ OLET ALTUINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNÄ LASERISÄTELYÄ, ALA KAISO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SATEESEEN.
VORSICHT -	SICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERREGELUNGEN ÜBERBRÜCKT, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
PRECAUCIÓN -	RADIACION LASER VISIBLE E INVISIBLE CLASE 1M AL ESTAR ABIERTO Y CON LOS INTERRUPTORES DE BLOQUEO DESHABILADOS. NO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS OPTICOS.
注意 -	打开时及联失效解除时有可见及不可见激光辐射。避免光照射。 PDLXS104

(Внутри аппарата)

—Если вы увидите такой символ—

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Принадлежности

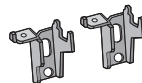
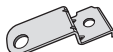
Перед началом использования проверьте комплектацию.

- 1 Пульт дистанционного управления (с батареей) (N2QAYC000057)
- 1 Комнатная антенна диапазона FM
- 1 Шнур электропитания переменным током



Принадлежности для крепления на стене

- 1 Защитный держатель
- 2 Кронштейна настенного крепления



- 1 Винт



- Не использовать шнур электропитания переменным током с другими устройствами.
- Номера изделий верны по состоянию на январь 2012 г. Они могут изменяться.

Содержание

Меры предосторожности.....	2
Принадлежности	3
Носители, с которых возможно воспроизведение	4
Справочное руководство по органам управления	5
Крепление устройства на стену (дополнительно)	6
Схемы подсоединения.....	8
Установка и извлечение носителей.....	8
Операции воспроизведения носителей	9
Прослушивание радио	10
Интернет-радио	10
Регулировка звука	11
Часы и таймер	11
Другие функции.....	12
Поиск и устранение неполадок	12
Технические характеристики	15
Уход за изделием и носителями информации.....	16
Лицензии	16

Действия в этой инструкции описаны преимущественно для управления с помощью пульта ДУ, но вы можете выполнять действия на основном устройстве, если органы управления являются такими же.

Носители, с которых возможно воспроизведение

- Учите, что компания Panasonic не несет никакой ответственности за возможную утрату данных и/или информации.

Совместимые iPod/iPhone для подключения через док-станцию

iPod touch 1-е, 2-е, 3-е и 4-е поколение
iPod nano 2-е, 3-е, 4-е, 5-е и 6-е поколение
iPod classic
iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone

(по состоянию на январь 2012 г.)



- Совместимость зависит от версии программного обеспечения. Обновите iPod/iPhone последней версией программного обеспечения перед использованием вместе с данным устройством.
- В зависимости от модели, может потребоваться отсоединить iPod/iPhone и выбрать альбом, исполнителя и т. д. на iPod/iPhone.

- При использовании адаптера док-станции убедитесь, что он совместим с вашим iPod/iPhone. Чтобы приобрести адаптер док-станции, обратитесь к своему дилеру iPod/iPhone. Если нет в наличии адаптера док-станции, вставляйте и вынимайте iPod/iPhone с осторожностью.

Зарядка iPod/iPhone начнет заряжаться при подключении к данному устройству.

- В режиме ожидания на дисплее основного блока отображается "IPOD CHARGING".
- Проверьте iPod/iPhone, чтобы убедиться, что аккумулятор полностью заряжен. (После полной зарядки дополнительная подзарядка не осуществляется.)

Совместимые компакт-диски

- Диски с логотипом CD.



- Данное устройство позволяет воспроизводить диски, соответствующие формату CD-DA.
- Устройство может быть непригодно для воспроизведения некоторых дисков из-за состояния записи.

Совместимые устройства USB

- Не гарантируется возможность подключения данного изделия ко всем устройствам USB.
- Поддерживаются файловые системы FAT12, FAT16 и FAT32.
- Данное устройство поддерживает полноскоростной режим USB 2.0.
- Данное устройство может поддерживать устройства USB емкостью до 32 ГБ.

Совместимые файлы MP3

- Поддерживаемый формат: файлы с расширением ".mp3" или ".MP3".
- Совместимый коэффициент сжатия: между 64 kbps и 320 kbps (стерео).
- В зависимости от способа создания файлов MP3 они могут воспроизводиться не в том порядке, в котором пронумерованы, или не воспроизводиться вообще.

Создание файлов MP3 на CD-R/RW

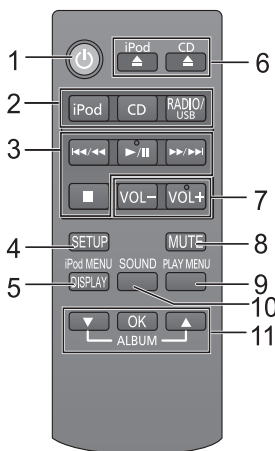
- Максимальное количество дорожек и альбомов: 999 дорожек и 254 альбомов (За исключением корневой папки).
- Форматы дисков: ISO9660, уровень 1 и 2 (кроме расширенных форматов).
- Если на диске содержатся как файлы MP3, так и обычные аудиоданные (формат CD-DA), устройство воспроизводит файлы, записанные на внутренней части диска.
- Данное устройство не воспроизводит файлы, созданные с помощью пакетной записи.

Создание файлов MP3 на устройстве USB

- Максимальное количество дорожек и альбомов: 2500 дорожек и 254 альбомов (За исключением корневой папки).
- При подключении многопортового USB-устройства для считывания карт может быть выбрана только одна карта памяти; обычно это первая вставленная карта памяти.

Справочное руководство по органам управления

Пульт ДУ

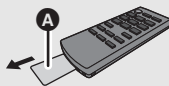


- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Включение/выключение устройства | 8 | Выключение звука
Выключение звука. Нажмите повторно для отмены. "MUTE" также отменяется при регулировании звука или выключении устройства. |
| 2 | Выбор аудиисточника | 9 | Вход в меню воспроизведения |
| 3 | Основные кнопки управления воспроизведением | 10 | Вход в меню звука |
| 4 | Вход в меню начальных настроек | 11 | Выбор/ОК |
| 5 | Вход в меню iPod/iPhone / Изменение отображаемой информации | | |
| 6 | Открытие/закрывание сдвижной дверцы | | |
| 7 | Регулировка громкости | | |

Храните батарейку-таблетку в недоступном для детей месте во избежание проглатывания ее.

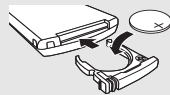
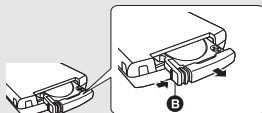
Подготовка

Перед использованием снимите изолирующую прокладку **A**.



Замена батарейки-таблетки

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Удерживая ограничитель B нажатым, извлеките держатель батарейки. | 2 | Вставьте батарейку-таблетку отметкой (+) вверх и верните держатель батарейки на место. |
|---|---|---|--|

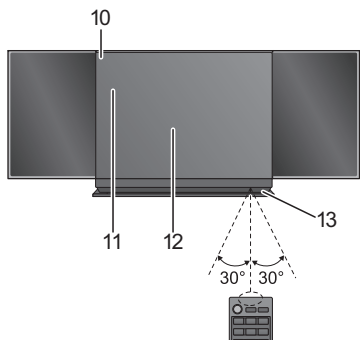
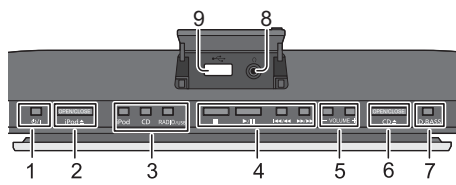


Тип батарейки: CR2025 (литиевая батарейка)

- В среднем заряд батарейки хватает приблизительно на 1 год работы, при этом продолжительность зависит от частоты использования устройства.

Главный блок устройства

Вид сверху



- | | |
|----|--|
| 1 | Переключатель режима ожидания/включения (ON/OFF)
Нажмите, чтобы перевести устройство из режима работы в режим ожидания или наоборот. В режиме ожидания устройство продолжает потреблять небольшое количество энергии. |
| 2 | Открытие/закрывание сдвижной дверцы (для iPod/iPhone) |
| 3 | Выбор аудиисточника |
| 4 | Основные кнопки управления воспроизведением |
| 5 | Регулировка громкости (от 0 (мин.) до 50 (макс.)) |
| 6 | Открытие/закрывание сдвижной дверцы (для дисков) |
| 7 | Выбор звукового эффекта динамических низких частот |
| 8 | Гнездо для наушников
Тип штекера: Ø3,5 мм, стерео
Рекомендуемый тип штекера: Прямой штекер <ul style="list-style-type: none"> • Продолжительное прослушивание на полную громкость может повредить слух. • Чрезмерное звуковое давление, производимое наушниками или головными телефонами, может привести к потере слуха. |
| 9 | Порт USB |
| 10 | Индикатор режима ожидания |
| 11 | Дисплей |
| 12 | Сдвижная дверца |
| 13 | Датчик сигнала ДУ
Расстояние:
В пределах около 7 м перед аппаратом. |

- Во избежание помех не заслоняйте какими-либо предметами датчик сигнала.

Крепление устройства на стену (дополнительно)

Монтажные принадлежности

Принадлежности, входящие в комплект

- 1 Защитный держатель
- 1 Винт
- 2 Кронштейна настенного крепления

Доступные в продаже компоненты (не входят в комплект поставки)

- 4 Крепежных винта для стенового кронштейна
- 1 Винт защитного держателя
- 1 Страховочный шнур
- 1 Шуруп с кольцом

- Храните защитный держатель в недоступном для детей месте во избежание проглатывания.
- Храните винты в недоступном для детей месте во избежание проглатывания.
- Храните кронштейны для монтажа на стену в недоступных для детей местах во избежание проглатывания.



Используйте винты с номинальным диаметром $\varnothing 4$ мм, которые подходят к материалу стены (например, дерево, сталь, бетон и т. д.)

Меры предосторожности

Требуется профессиональная установка. Установочные работы производятся только квалифицированным специалистом по установке.

КОМПАНИЯ PANASONIC НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ВОЗМОЖНЫЙ ИМУЩЕСТВЕННЫЙ ВРЕД И/ИЛИ ТЯЖЕЛЫЕ ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ СМЕРТЬ, ВЫЗВАННЫЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКОЙ УСТРОЙСТВА ИЛИ НЕНАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЩЕНИЕМ С НИМ.

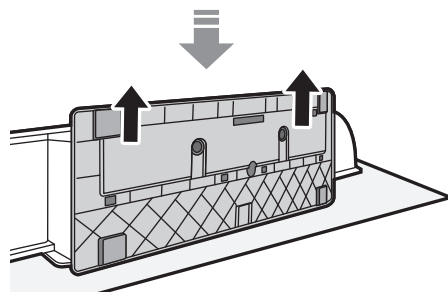
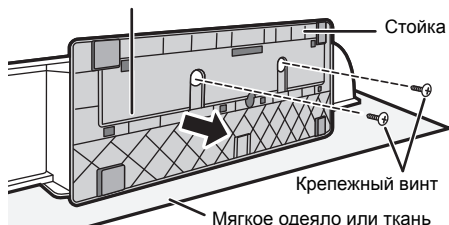
- При установке данного устройства обязательно соблюдайте указания в данной инструкции по эксплуатации.

Инструкции по монтажу на стену

Перед монтажом выключите аппарат и вытяните шнур питания из розетки.

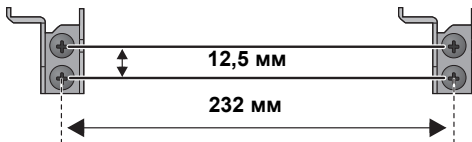
- 1 Отсоедините стойку от устройства.
 - ↳ Отвинтите крепежные винты (2 шт.) в нижней части устройства.
 - ↳ Осторожно потяните за стойку и снимите ее с устройства, как показано на рисунке.
- Поместите вывинченные винты и стойку в надежное место.

Нижняя часть главного блока устройства

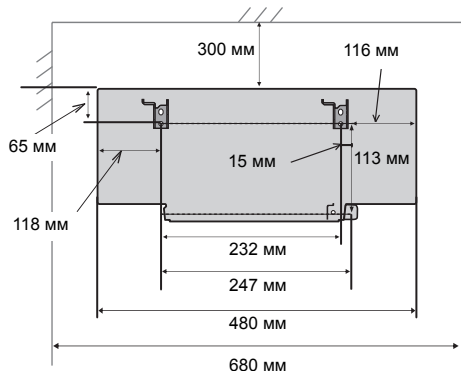


- 2 Измерьте и обозначьте положения кронштейнов для монтажа на стену (с обеих сторон).
 - ↳ Используйте расположенные ниже рисунки для определения расположения точек установки винтов.

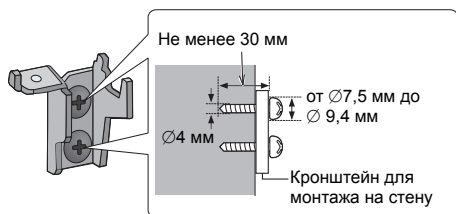
Расположение настенных крепежных кронштейнов



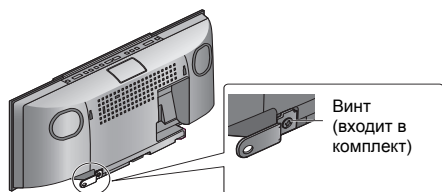
Требуемое пространство



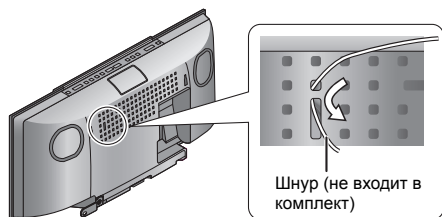
- 3** Прикрепите кронштейн для монтажа к стене с помощью 2 винтов (не входят в комплект). (С обеих сторон)
- Используйте спиртовой уровень, чтобы обеспечить горизонтальное положение обоих кронштейнов для крепления на стену.
 - Используемый винт и выбранная для монтажа стена должны быть достаточно прочными для удержания веса не менее 33 кг.



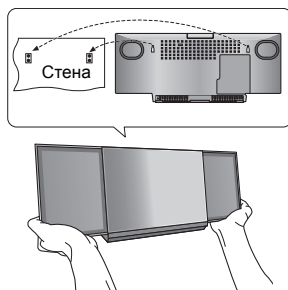
- 4** Прикрепите защитный держатель на устройство с помощью шурупа (входит в комплект).
- ↳ Крутящий момент затяжки: от 50 Н•см до 70 Н•см.



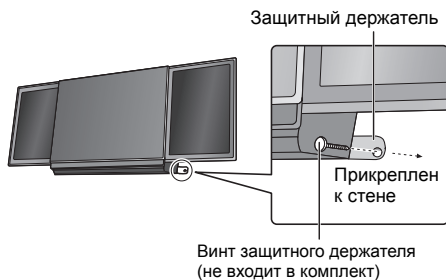
- 5** Прикрепите к данному устройству страховочный шнур (не входит в комплект).
- Используйте шнур, который поддерживает свыше 33 кг (диаметром около 1,5 мм).



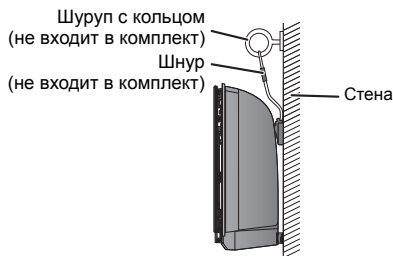
- 6** Обеими руками надежно установите устройство на кронштейны для монтажа на стену.
- Прежде чем подвешивать устройство на стену, подключите к нему FM-антенну и сетевой шнур питания. (⇒ 8)
 - Подвесив устройство, осторожно отпустите руки, чтобы убедиться в надежном закреплении устройства на стене.



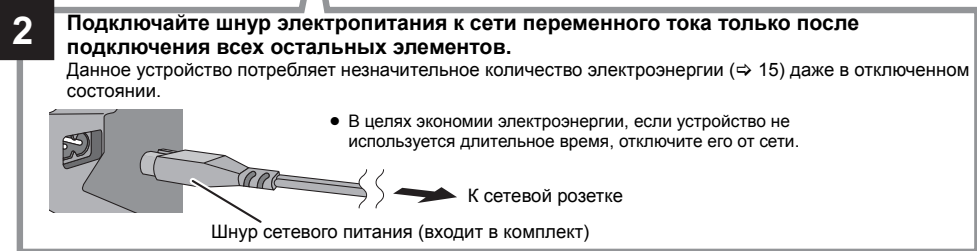
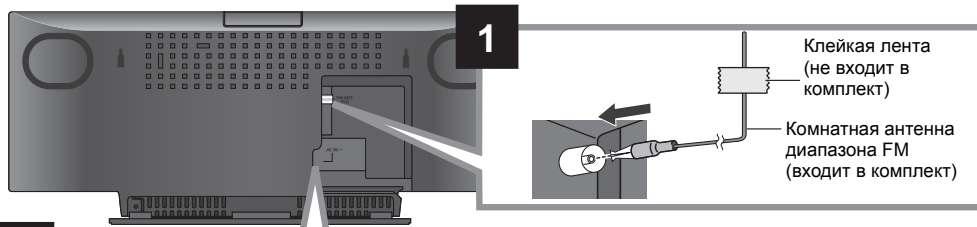
- 7** Затяните крепежный винт защитного держателя (не входит в комплект), чтобы прикрепить защитный держатель к стене.
- Используемый винт и выбранная для монтажа стена должны быть достаточно прочными для удержания веса не менее 33 кг.



- 8** Прикрепите к стене страховочный шнур (не входит в комплект).
- Используемый винт и выбранная для монтажа стена должны быть достаточно прочными для удержания веса не менее 33 кг.
 - Убедитесь, что провисание шнура минимальное.

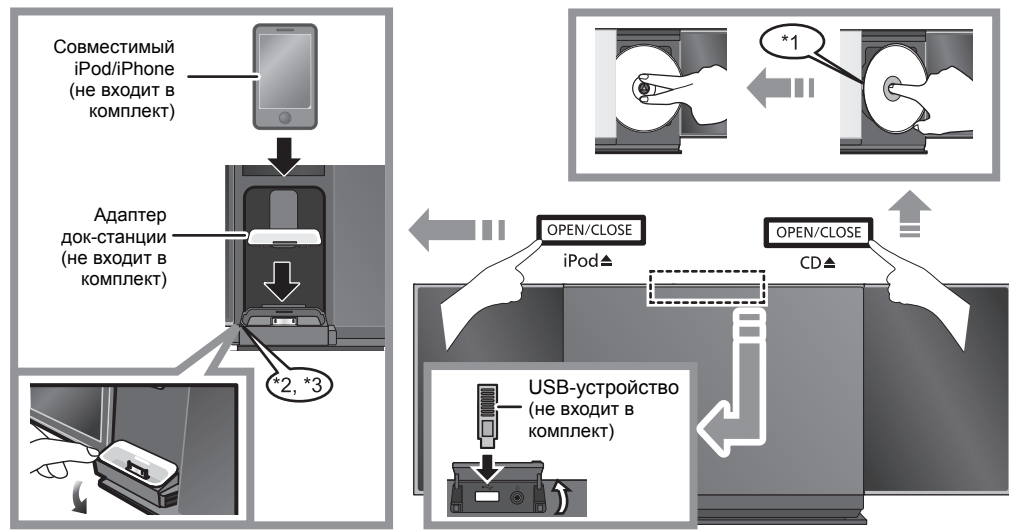


Схемы подсоединения



- Эти динамики не оснащены магнитным экранированием. Не располагайте их возле телевизора, персонального компьютера или других устройств, работа которых может легко ухудшиться от воздействия магнитного излучения.
- Прикрепите антенну с помощью липкой ленты к стене или колонне в положении с минимальным уровнем помех. (В случае плохого приема радиоволн используйте наружную FM-антенну.)

Установка и извлечение носителей



- *1: Наклоните диск таким образом, чтобы не зацепить сдвижную дверцу.
- *2: Не толкайте и не тяните док-станцию вручную.
- *3: Вставляя или вынимая iPod/iPhone, слегка наклоните док-станцию, держа ее за угол.
- Обязательно извлеките iPod/iPhone из футляра.
- При перемещении данного устройства обязательно выньте все носители и переключите устройство в режим ожидания.
- Вставляйте устройство USB непосредственно в порт USB. Не используйте удлинительный кабель USB.
- Перед удалением USB-устройства выберите источник, отличающийся от "USB".

Операции воспроизведения носителей

Следующие значки указывают на возможность использования функций.

CD: Воспроизведение звука компакт-диска в формате CD-DA и компакт-дисков, содержащих файлы MP3 (⇒ 4)

iPod: Совместимый iPod/iPhone (⇒ 4)

USB: Устройства USB, содержащие файлы MP3 (⇒ 4)

Подготовка к использованию

- Включите устройство.
- Вставьте носитель. (⇒ 8)
- Нажмите [CD], [iPod] или [USB], чтобы выбрать источник звука.

Базовая функция воспроизведения (CD, iPod, USB)

Воспроизведение	Нажмите [▶/].
Остановить	Нажмите [■]. USB Дорожка сохраняется в памяти, и отображается "RESUME".
Приостановить	Нажмите [▶/]. Повторно нажмите, чтобы возобновить воспроизведение.
Пропустить	Нажмите [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶], чтобы пропустить дорожку. CD, USB Нажмите [▲] или [▼], чтобы пропустить альбом MP3.
Поиск	Во время воспроизведения нажмите и удерживайте [◀◀/▶▶] или [▶▶/▶▶]. iPod Поиск в обратном направлении возможен только по текущей дорожке.
Громкость	Нажмите [VOL -] или [VOL +] для регулировки громкости.
Отключение звука	Для отключения звука нажмите [MUTE].

CD, USB Просмотр информации о содержимом

Нажимайте кнопку [DISPLAY] во время воспроизведения или приостановки.



- Максимальное количество отображаемых символов: прилб. 30
- Это устройство поддерживает теги ID3 версии 1.0, 1.1 и 2.3. Текстовые данные неподдерживаемого типа не отображаются или отображаются иначе.
- Обозначение альбома и дорожки для файлов MP3.



"A _ _ _ _": Номер альбома MP3.

"T _ _ _ _": Номер дорожки MP3.

• " _ _ _ _" означает номер альбома или дорожки.

"■": Эта индикация используется также для указания на альбом.

"♪": Эта индикация используется также для указания на дорожку.

iPod Навигация по меню iPod/iPhone

- Откройте Music App для использования этой функции с моделями iPod touch/iPhone.
- [▲, ▼]: Навигация по пунктам меню.
- [OK]: Переход к следующему меню.
- [iPod MENU]: Возврат в предыдущее меню.



- Для просмотра операции откройте сдвижную дверцу.
- Порядок работы может различаться в зависимости от модели iPod/iPhone.

Режимы воспроизведения

(CD, USB)

Выбор режима воспроизведения.

- Данные режимы можно сочетать с функцией повторного воспроизведения.

- 1 Нажимайте кнопку [PLAY MENU], чтобы выбрать "PLAYMODE".
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать указанный ниже режим, а затем нажмите [OK].

OFF PLAYMODE	Выбирается для отмены установленного режима воспроизведения.
1-TRACK ("1, ♪" отображается).	Воспроизводится только выбранная дорожка. (Переход к нужной дорожке (⇒ левый))
1-ALBUM ("1, ■" отображается).	Воспроизводится только выбранный альбом MP3.
RANDOM ("RND" отображается).	Содержимое воспроизводится в случайном порядке.
1-ALBUM RANDOM ("1, ■, RND" отображается).	Дорожки выбранного альбома MP3 воспроизводятся в случайном порядке. • Нажмите [▲] или [▼] для выбора альбома MP3.

- 3 Нажмите [▶/||], чтобы начать воспроизведение.



- При использовании iPod/iPhone применяйте установку на iPod/iPhone.
- Во время воспроизведения в случайном порядке нельзя перейти к предыдущей дорожке.
- Текущий режим воспроизведения сбрасывается при открывании сдвижной дверцы для дисков.

Повторное воспроизведение

(CD, USB)

- 1 Нажимайте кнопку [PLAY MENU], чтобы выбрать "REPEAT".
- 2 Нажатием [▲, ▼] выберите "ON REPEAT", затем нажмите [OK].
 - "↺" отображается.



- При использовании iPod/iPhone применяйте установку на iPod/iPhone.
- Для отмены повторного воспроизведения выберите "OFF REPEAT" в действии 2.
(Режим также отменяется при открывании сдвижной дверцы для дисков.)

Прслушивание радио

Вы можете запрограммировать до 30 каналов.

Подготовка к использованию

Убедитесь, что FM-антенна подключена. (⇒ 8)



Ранее сохраненная станция перезаписывается при сохранении другой станции на том же запрограммированном канале.

Автоматическая настройка станций

- 1 Нажмите [RADIO] для выбора "FM".
- 2 Нажмите [PLAY MENU] несколько раз, чтобы выбрать "A.PRESET", а затем нажмите [OK].
- 3 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "LOWEST" или "CURRENT", а затем нажмите [OK].

LOWEST:

Для начала автоматической настройки с самой низкой частоты (FM 87.50).

CURRENT:

Для начала автоматической настройки с текущей частоты.*

* Информацию об изменении частоты см. в разделе "Ручная настройка и программирование".

Приемник начинает предварительную настройку всех станций, которые может принять, сохраняя их в качестве каналов в возрастающем порядке.

Прслушивание запрограммированного канала

Подготовка к использованию

- 1 Нажмите [RADIO] для выбора "FM".
- 2 Нажмите [PLAY MENU] несколько раз, чтобы выбрать "TUNEMODE", а затем нажмите [OK].
- 3 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "PRESET", а затем нажмите [OK].

- 1 Нажмите [RADIO] для выбора "FM".
- 2 Выберите канал нажатием [◀◀/◀] или [▶/▶▶].

■ Ручная настройка и программирование

Выбор радиопередачи.

- 1 Нажмите [RADIO] для выбора "FM".
- 2 Нажмите [PLAY MENU] несколько раз, чтобы выбрать "TUNEMODE", а затем нажмите [OK].
- 3 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "MANUAL", а затем нажмите [OK].
- 4 Нажимайте [◀◀/◀] или [▶/▶▶], чтобы настроить нужную станцию.
 - Чтобы начать автоматическую настройку, нажмите и удерживайте [◀◀/◀], [▶/▶▶], пока не начнет прокручиваться частота. Настройка остановится, когда будет найдена станция.

Программирование канала

- 5 Во время прослушивания радиопередачи нажмите [OK].
- 6 Нажмите [▲, ▼] для выбора канала, а затем нажмите [OK].

■ Улучшение качества звука в диапазоне FM

- 1 Во время прослушивания радиопередач в диапазоне FM нажмите [PLAY MENU] несколько раз, чтобы выбрать "FM MODE", а затем нажмите [OK].
 - 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "MONO", а затем нажмите [OK].
- Данную настройку можно запрограммировать и сохранить в памяти. Для этого перейдите к действию 5 раздела "Ручная настройка и программирование".



- Выберите "STEREO" в действии 2, чтобы вернуться в режим стереотрансляции.
- "MONO" отменяется при изменении частоты.
- Если выбрано "MONO", независимо от типа сигнала, принимаемого устройством, отображается "FM MONO". (⇒ ниже)

■ Для отображения текущего состояния сигнала

Нажмите [PLAY MENU], чтобы отобразить "FM STATUS", а затем нажмите [OK].

"FM ST": FM сигнал в режиме стерео.

"FM MONO": FM сигнал монофонический.

- "FM" отображается и тогда, когда устройство не настроено ни на какую станцию.

■ Для отображения текстовых данных RDS

Нажмите [DISPLAY] для отображения текстовых данных.

- При каждом нажатии кнопки:
 - PS: Код отображаемой программы
 - PTY: Тип программы
 - FREQ: Отображение частоты



- "STEREO" отображается во время приема стереотрансляции.
- Данное устройство может отображать данные, передаваемые системой передачи данных по радиоканалу (RDS), имеющейся в некоторых местах. (RDS может не отображаться в случае, если принимаемый сигнал слабый.)

Интернет-радио

Данный аппарат может воспроизводить Интернет-радио, если "vTuner for Panasonic" установлен на вашем iPhone/iPod touch.

Подготовка к использованию

- Инсталлируйте "vTuner for Panasonic" в свой iPhone/iPod touch.
- Установите iOS 5.0 или более позднюю версию.

- 1 Вставьте iPhone/iPod touch в данный аппарат.
- 2 Нажмите [iPod] несколько раз, чтобы выбрать "VTUNER".
 - ↳ Запускается программа "vTuner for Panasonic".



- Посетите указанный ниже веб-сайт для получения следующей информации о "vTuner for Panasonic": <http://radio.vtuner.com/panasonic/en/> (Информация о совместимых сенсорных моделях iPhone/iPod touch и версиях программного обеспечения, покупке, инсталляции и пользовании.)
- На вашем iPhone/iPod touch может появиться всплывающий экран. Выполняйте появляющиеся указания.

Регулировка звука

К выходящему аудиосигналу могут быть добавлены следующие звуковые эффекты.

- 1 Нажмите [SOUND] несколько раз для выбора эффекта, а затем нажмите [OK].
- 2 Нажмите [▲, ▼] для выбора установки, а затем нажмите [OK].

Прямое объемное звучание (D.SURROUND)	“LEVEL 1”, “LEVEL 2” или “OFF”. ● Заводская настройка — “OFF”.
Предварительная настройка эквалайзера (PRESET EQ)	“HEAVY” (тяжелый), “SOFT” (мягкий), “CLEAR” (чистый), “VOCAL” (звонкий) или “FLAT” (глухой/выкл.). ● Заводская настройка — “HEAVY”.
Низкие (BASS) или высокие (TREBLE) частоты	Регулировка уровня (от -4 до +4).
Динамические низкие частоты*1 (D.BASS)	“ON D.BASS” или “OFF D.BASS”. ● Заводская настройка — “ON D.BASS”.

*1: Данную функцию также можно выбрать с помощью кнопки [D.BASS] на данном устройстве.

- Может наблюдаться ухудшение качества звука, если эти эффекты применяются к некоторым источникам сигнала. Если это происходит, выключите звуковые эффекты.

Часы и таймер

Настройка часов

Это 24-часовые часы.

- 1 Нажмите [SETUP] несколько раз, чтобы выбрать “CLOCK”, а затем нажмите [OK].
- 2 Нажмите [▲, ▼] для установки времени, а затем нажмите [OK].



- Для отображения часов несколько раз нажмите [SETUP] для выбора “CLOCK”, а затем один раз нажмите [OK]. Время отображается в течение 10 секунд. (Один раз нажмите [iPod MENU, DISPLAY] в режиме ожидания.)
- В случае отключения питания или отсоединения сетевого шнура питания настройки часов сбрасываются.
- Регулярно проверяйте правильность установки часов.

Таймер воспроизведения

Таймер можно настроить на включение данного устройства ежедневно в определенное время.

Подготовка к использованию

Установите часы (⇒ левый).

■ Установка таймера

- 1 Нажмите [SETUP] несколько раз, чтобы выбрать “TIMER ADJ”, а затем нажмите [OK].
- 2 Нажмите [▲, ▼] для установки времени срабатывания таймера (“ON TIME”), а затем нажмите [OK].
- 3 Нажмите [▲, ▼] для установки времени выключения таймера (“OFF TIME”), а затем нажмите [OK].



- Для отображения настроек таймера несколько раз нажмите [SETUP] для выбора “TIMER ADJ”, а затем один раз нажмите [OK]. (Два раза нажмите [iPod MENU, DISPLAY] в режиме ожидания.)

- При включении таймера также отображается музыкальный источник и уровень громкости. (⇒ ниже)

■ Включение таймера

- 1 Выберите музыкальный источник*2 и установите нужный уровень громкости.
- 2 Нажмите [SETUP] несколько раз, чтобы выбрать “TIMER SET”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать “SET”, а затем нажмите [OK].
 - “☹” отображается.
- 4 Нажмите [⏻], чтобы выключить устройство.



*2: “CD”, “USB”, “IPOD” и “FM” можно установить в качестве музыкального источника.

- После установки таймера данное устройство можно использовать обычным образом, однако:
 - Перед тем, как запустится таймер, надо перевести устройство в режим ожидания.
 - Даже в случае изменения аудиоисточника и уровня громкости таймер все равно будет использовать аудиоисточник и уровень громкости, установленные во время включения таймера.
- Для отключения таймера выберите “OFF” в действии 3.
- Таймер сработает в установленное время, постепенно повышая громкость звука до заданного уровня.

Таймер перехода в режим сна

Таймер перехода в режим сна выключает устройство через заданное время.

- 1 Нажмите [SETUP] несколько раз, чтобы выбрать “SLEEP”, а затем нажмите [OK].
- 2 Нажмите [▲, ▼] для установки времени, а затем нажмите [OK].

“SLEEP 30” ↔ “SLEEP 60” ↔ “SLEEP 90” ↔ “SLEEP 120”
↑ ↓ ↓ ↑
→ OFF (Отмена) ←

- Оставшееся время отображается на дисплее устройства.
- Возможно одновременное использование таймеров воспроизведения и перехода в режим сна. Приоритетным всегда является таймер перехода в режим сна.

Другие функции

Автоматический переход в режим ожидания

Заводской настройкой предусмотрено автоматическое отключение данного устройства, если в течение 30 минут отсутствует вывод звука и не выполняется ни одной операции.

Как отменить эту функцию

- 1 Нажмите [SETUP] несколько раз, чтобы выбрать "AUTO OFF", а затем нажмите [OK].
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "OFF", а затем нажмите [OK].



- Для включения автоматического перехода в режим ожидания выберите "ON" в действии 2.
- Выбор данной настройки невозможен, если источником является "FM".

Яркость дисплея

Яркость дисплея данного устройства можно регулировать.

- 1 Нажмите [SETUP] несколько раз, чтобы выбрать "DIMMER", а затем нажмите [OK].
- 2 Нажмите [▲, ▼], чтобы выбрать "ON", а затем нажмите [OK].



Для отмены регулировки яркости выберите "OFF" в действии 2.

Изменение кода основного блока устройства и пульта дистанционного управления

Если на входящий в комплект пульт дистанционного управления реагируют другие устройства Panasonic, смените код пульта дистанционного управления.

- 1 Нажмите [CD] для выбора "CD".
- 2 Нажмите и удерживайте [CD] на основном блоке и [▲] на пульте дистанционного управления, пока на дисплее основного блока не отобразится "REMOTE 2".
- 3 Нажмите и удерживайте [OK] и [▲] на пульте дистанционного управления не менее 4 секунд.



Чтобы изменить режим назад на "REMOTE 1", повторите перечисленные выше действия, заменив [▲] на [▼].

Поиск и устранение неполадок

Перед обращением к специалисту по техобслуживанию выполните следующие проверки. Если вы не уверены в отношении каких-либо пунктов проверки, или если указанные в таблице меры не помогли устранить неполадку, обращайтесь за инструкциями к дилеру.

Как вернуть все настройки к заводским

Сброс памяти следует выполнять в указанных ниже случаях.

- Устройство не реагирует на нажатия кнопок.
 - Нужно удалить и сбросить содержимое памяти.
- ① Отключите шнур электропитания. (Подождите не менее 3-х минут, прежде чем перейти к выполнению действия ②.)
 - ② Нажав и удерживая кнопку [⏻] на главном блоке устройства, снова подключите шнур электропитания.
 - На дисплее отображается "-----".
 - ③ Отпустите кнопку [⏻].



Все настройки возвращаются к заводским значениям. Необходимо сбросить элементы памяти.

Общие проблемы

Во время воспроизведения слышно гудение.

- Рядом с кабелями расположены шнур электропитания или флуоресцентная лампа. Разместите другие электроприборы и шнуры на расстоянии от кабелей данного устройства.

Считывание MP3 невозможно.

- Воспроизведение MP3 может быть невозможным, если скопирован диск с многосеансной записью без данных между сеансами.
- Во время создания диска с многосеансной записью необходимо закрыть сеанс.
- На диске имеется недостаточное количество данных. Установите количество данных примерно 5 МБ.

Операции с дисками

Неправильное отображение, или воспроизведение не запускается.

- Убедитесь, что диск совместим с данным устройством. (⇒ 4)
- На линзах присутствует влага. Подождите около часа, а затем повторите попытку.

Операции с USB

Отсутствует реакция при нажатии кнопки [▶/⏸].

- Отключите USB-устройство, а затем снова подключите его. Или же отключите данное устройство, а затем снова включите его.

Не удается считать USB-устройство или его содержимое.

- Формат USB-устройства или его содержимого не совместим с данным устройством (⇒ 4).
- Функция главного USB-устройства данного изделия может не работать с некоторыми USB-устройствами.

Медленная работа USB-накопителя.

- Для считывания файлов больших размеров или USB-носителей большой емкости требуется длительное время.

Индикация оставшегося времени воспроизведения отличается от фактического времени воспроизведения.

- Скопируйте данные на другое устройство USB или сделайте копию данных и отформатируйте устройство USB.

Радио

Во время приема радиотрансляции слышно биеение или шум.

- Убедитесь, что FM-антенна правильно подключена. (⇒ 8)
- Отрегулируйте положение антенны.
- Постарайтесь расположить антенну как можно дальше от сетевого шнура питания.
- Если поблизости есть здания или горы, попробуйте использовать наружную антенну.
- Выключите телевизор или другое устройство с функцией воспроизведения аудио или поместите его на расстоянии от устройства.
- Если появляются помехи, держите данное устройство вдали от мобильных телефонов.

Операции с iPod/iPhone

Невозможно зарядить или использовать.

- Убедитесь, что iPod/iPhone плотно подключен. (⇒ 8)
- Разрядился аккумулятор iPod/iPhone. Зарядите iPod/iPhone, а затем используйте снова.
- Если во время использования iPod/iPhone аппаратная функция инициирует непредвиденным образом, снова подключите iPod/iPhone или повторно запустите iPod/iPhone.

Пульт ДУ

Неполадки в работе пульта дистанционного управления.

- Пульт ДУ и аппарат используют разные коды. (⇒ 14, "REMOTE □")

Сообщения

На дисплее устройства могут появиться следующие сообщения или сервисные номера.

"--:--"

- Шнур электропитания подключен впервые, или недавно имел место перебой электропитания. Установите время (⇒ 11).

"ADJUST CLOCK"

- Время на часах не установлено. Установите соответствующее время на часах.

"ADJUST TIMER"

- Таймер воспроизведения не установлен. Настройте таймер воспроизведения соответствующим образом.

"AUTO OFF"

- Устройство не использовалось примерно 30 минут и будет выключено через минуту. Нажмите любую кнопку, чтобы отменить это действие.

"CANNOT SET"

- Выберите аудиоисточник, кроме или "VTUNER".

"CHECKING CONNECTION"

- Устройство проверяет подключенный iPod/iPhone. Если такое сообщение появляется неоднократно, проверьте правильность установки iPod/iPhone и повторите попытку (⇒ 8).

"ERROR"

- Выполняется неправильная операция. Прочитайте инструкции и повторите попытку.

"F61"

- Имеется проблема с электропитанием. Обратитесь к дилеру.

"ILLEGAL OPEN"

- Сдвижная дверца в неправильном положении. Выключите данное устройство, а затем включите его. Если это отображение появится снова, проконсультируйтесь с дилером.

"IPOD OVER CURRENT ERROR"

- iPod/iPhone потребляет слишком много питания. Отсоедините iPod/iPhone, затем выключите и включите аппарат.

“NODEVICE”

- Устройство iPod/iPhone подключено неправильно. Прочитайте инструкции и повторите попытку (⇒ 8).
 - USB-устройство не подключено. Проверьте подключение.
-

“NO DISC”

- Вставьте диск для воспроизведения (⇒ 8).
-

“NO PLAY”

- Вставлен диск CD-ROM, формат которого отличается от CD-DA или MP3. Его воспроизведение невозможно.
 - Если имеется более 255 альбомов или папок (аудио и другие данные), некоторые файлы MP3 в этих альбомах могут не быть считаны и воспроизведены. Перенесите эти музыкальные альбомы на другое USB-устройство. Или же переформатируйте USB-устройство и сохраните эти музыкальные альбомы, прежде чем сохранять другие папки, не содержащие аудио.
-

“NOT SUPPORTED”

- В аппарат вставлено устройство iPod/iPhone, которое не удается воспроизвести (⇒ 4). Вставьте правильно и повторите попытку, если iPod/iPhone является совместимым.
 - Если iPod/iPhone совместим, включите его перед подключением к устройству.
-

“READING”

- Устройство проверяет информацию компакт-диска. После исчезновения такого сообщения выполните нужное действие.
-

“START ERROR”

- Проверьте iPhone/iPod touch. Дополнительная информация находится на веб-сайте: <http://radio.vtuner.com/panasonic/en/>
-

“REMOTE □” (“□” означает номер.)

- На пульте дистанционного управления и данном устройстве используются разные коды. Измените код на пульте дистанционного управления.
 - Во время отображения “REMOTE 1” нажмите и удерживайте [OK] и [▼] более 4 секунд.
 - Во время отображения “REMOTE 2” нажмите и удерживайте [OK] и [▲] более 4 секунд.
-

“USB OVER CURRENT ERROR”

- Устройство USB потребляет слишком много питания. Переключитесь в режим “CD”, извлеките устройство USB и выключите аппарат.
-

Технические характеристики

■ ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Потребление энергии	25 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	Около 0,2 Вт
Электропитание	Сеть: от 220 В до 240 В, 50 Гц

Размеры (Ш×В×Г)

480 мм×197 мм×84 мм
(Глубина без стойки 75 мм)

Масса Около 2,5 кг

Диапазон рабочей температуры

от 0 °С до +40 °С

Рабочий диапазон влажности

от 35 % до 80 % относительной влажности
(без конденсации)

■ ДАННЫЕ ОБ УСИЛИТЕЛЕ

Выходная мощность

Выходная среднеквадратичная мощность в стереорежиме

Фронтальный канал (оба канала работают)

20 Вт на канал (6 Ом), 1 кГц, 10 % суммарный коэффициент гармоник

Суммарная среднеквадратичная мощность в стереорежиме

40 Вт

■ ДАННЫЕ О ПРИЕМНИКЕ

Предварительная настройка памяти

30 станций в диапазоне FM

Частотная модуляция (FM)

Частотный диапазон

от 87,50 МГц до 108,00 МГц (50 кГц шаг)

Разъемы антенны 75 Ом (несимметричный)

■ ДАННЫЕ О РАЗЪЕМАХ

USB порт

Стандарт USB USB 2.0 полноскоростной

Поддержка форматов медиафайлов

MP3 (*.mp3)

Файловая система устройств USB

FAT12, FAT16, FAT32

Токовая нагрузка USB порта

ВЫХОД ПОСТОЯННОГО ТОКА 5 В 500 мА МАКС.

Разъем iPod

ВЫХОД ПОСТОЯННОГО ТОКА 5 В 1,0 А МАКС.

Разъем для наушников

Разъем Стерео, разъем Ø3,5 мм

■ ДАННЫЕ О ДИСКАХ

Воспроизводимый диск (8 см или 12 см)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

* MPEG-1, слой 3, MPEG-2, слой 3

Чувствительный элемент

Длина волны 790 нм (CD)

Мощность лазера КЛАСС 1

Выходной аудиосигнал (диск)

Число каналов 2 канала (FL, FR)

■ РАЗДЕЛ ОБ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ

Тип

1-полосная акустическая система с 1 динамиком
(Радиатор пассивного охлаждения)

Головка(и) громкоговорителя

Полный диапазон

6,5 см конус, тип×1 на канал

Радиатор пассивного охлаждения

8 см×2 на канал

Импеданс

6 Ом



- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Для параметров веса и габаритов указаны приближенные значения.
- Суммарный коэффициент гармоник измеряется с помощью цифрового анализатора спектра.

Уход за изделием и носителями информации

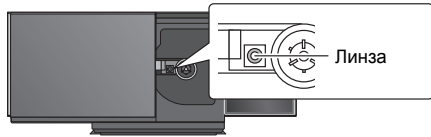
Перед обслуживанием отсоедините штепсель электропитания от розетки.

■ Протирайте изделие мягкой сухой тканью

- При сильном загрязнении протрите поверхность устройства смоченной в воде и тщательно отжатой тканью, чтобы смыть грязь, а затем протрите сухой тканью.
- При очистке крышек динамиков используйте подходящую ткань. Не используйте ткань или другой материал (полотенца и пр.), способные оставлять частички. Мелкие частички могут попасть в корпус громкоговорителя.
- Для очистки данного аппарата нельзя использовать спирт, разбавитель для красок или бензин.
- Прежде чем использовать химически обработанную ткань, внимательно прочтите инструкцию, полученную вместе с этой тканью.

■ Обслуживание линзы

- Регулярно очищайте линзу во избежание неисправностей. Удаляйте пыль с помощью воздушной струи или ватного тампона при очень сильном загрязнении.
- Нельзя использовать компакт-диски для очистки линзы.
- Не оставляйте сдвижную дверцу открытой в течение длительного времени. Это приведет к загрязнению линзы.
- Осторожно: не касайтесь линзы пальцами.



■ Очистка дисков

ПРАВИЛЬНО



НЕПРАВИЛЬНО



Протрите влажной тканью, а затем сухой.

■ Меры предосторожности при обращении с диском

- Берите диски за края, чтобы избежать царапин или отпечатков пальцев на диске, которые невозможно удалить.
- Не приклеивайте на диски этикетки или наклейки.
- Не пользуйтесь аэрозолями для устранения надписей, бензином, растворителем, жидкостями для устранения статического электричества или какими-либо другими растворителями.
- Не используйте указанные ниже диски.
 - Диски, на которых остался клей от удаленных наклеек или этикеток (диски из проката и т. д.).
 - Сильно покоробленные или поломанные диски.
 - Диски неправильной формы, например, в форме сердца.

■ Утилизация и передача устройства

Устройство может содержать пользовательские настройки. Если вы утилизируете или передаете данное устройство, то выполните процедуру возврата всех настроек к заводским и удаления пользовательских настроек. (⇒ 12, "Как вернуть все настройки к заводским")

Лицензии



"Made for iPod" и "Made for iPhone" значит, что электронные дополнительные принадлежности были разработаны специально для подключения к iPod или iPhone, и сертифицированы разработчиком на соответствие стандартам технических характеристик Apple.

Компания Apple не несет ответственности за эксплуатацию данного устройства или за его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам.

Примите во внимание, что использование данной принадлежности с iPod или iPhone может повлиять на качество беспроводного соединения.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano и iPod touch являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Технология кодирования звука MPEG Layer-3 лицензирована у Fraunhofer IIS и Thomson.

Информация для покупателя

Название продукции:	Компактная стереосистема
Название страны производителя:	Малайзия
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки — Серийный номер № XX1AXXXXXX (X—любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1 — 2011, 2 — 2012, ...0 — 2020) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (А—Январь, В—Февраль, ...L—Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I".	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



BZ02

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Компактная стереосистема Panasonic модели
SC-NC37#### (где "#" = 0-9, A-Z, - или пробел)
сертифицирована

ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ",
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС МУ.ВZ02.В09918
Сертификат соответствия выдан:	13 января 2012 года
Сертификат соответствия действителен до:	13 января 2015 года
Модели SC-NC37#### (где "#" = 0-9, A-Z, - или пробел) Panasonic соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2009, ГОСТ 5651-89(табл. 1(поз. 11); табл. 2 (поз.6, 7)), ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008
Срок службы	7 (семь) лет

Заходи безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пристрій

- Для зниження ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу,
 - Бережіть пристрій від дощу, вологи, крапель, бризок.
 - Не ставте на пристрій речі, наповнені рідиною, наприклад вази.
 - Використовуйте лише з рекомендованим додатковим обладнанням.
 - Не знімайте кришку.
 - Не ремонтуйте пристрій самостійно. Звертайтеся до кваліфікованих фахівців.
 - Не допускайте потрапляння всередину пристрою металевих предметів.
 - Не ставте на пристрій важкі речі.

Шнур живлення

- Для зниження ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу,
 - Переконайтеся, що напруга живлення співпадає з напругою, яку зазначено на пристрої.
 - Повністю вставте штекер у мережеву розетку.
 - Не тягніть, не згинайте шнур живлення та не кладіть на нього важкі предмети.
 - Не торкайтеся до штекера вологими руками.
 - При витягненні штекера міцно тримайте його за корпус.
 - Не використовуйте пошкоджені штекери або мережеві розетки.
- Встановіть пристрій таким чином, аби мати можливість у випадку виникнення проблем негайно витягнути шнур живлення з розетки.

Тип гудзикової батарейки (літієва батарейка)

- Ризик виникнення пожежі, вибуху та опіків. Не перезаряджайте, не розбирайте, не нагрівайте вище 60 °C та не спалюйте.
- Зберігайте батарею типу "таблетка" в місці, недоступному для дітей. Не кладіть її до рота. Якщо хтось проковтнув батарею, негайно зверніться до лікаря.

УВАГА!

Пристрій

- У цьому пристрої використовується лазер. Використання органів керування або регулювання чи виконання процедур інших, ніж зазначено тут, може призвести до небезпечного радіоактивного випромінювання.
- Не ставте джерела відкритого полум'я, наприклад, запалені свічки, на апарат.
- Використання мобільних телефонів поблизу пристрою може викликати радіоперешкоди у його роботі. Якщо трапляються такі радіоперешкоди, збільшіть відстань між пристроєм і мобільним телефоном.
- Цей апарат призначений для використання у помірних кліматичних умовах.

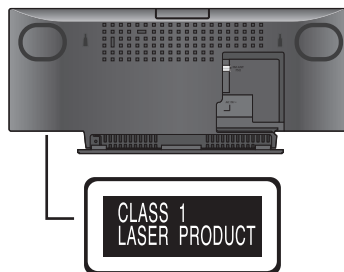
Розташування

- Встановіть цей пристрій на рівну поверхню.
- Для зниження ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу,
 - Не встановлюйте і не розміщуйте цей пристрій у обмеженому просторі: на книжкових полицях, вбудованих шафах та ін. Переконайтеся, що пристрій добре вентилюється.
 - Не загороджуйте вентиляційні отвори газетами, скатертинами, завісками та подібними предметами.
 - Бережіть пристрій від прямого сонячного проміння, високих температур та сильних вібрацій.

Тип гудзикової батарейки (літієва батарейка)

- У випадку некоректної заміни елементу живлення існує ризик вибуху. Використовуйте для заміни лише рекомендовані типи елементів живлення.
- Щодо утилізації елементів живлення зверніться до місцевих органів влади або дилера за інформацією щодо правильного способу утилізації.
- Вставте, вирівнявши полюса.
- Неправильне використання батарейок може спричинити витік електроліту та стати причиною пожежі.
 - Якщо ви плануєте впродовж тривалого часу не використовувати пульт керування, вийміть елементи живлення та зберігайте їх у прохолодному темному місці.
 - Не нагрівайте їх та не кидайте у вогонь.
 - Не залишайте елемент(и) живлення в автомобілі під прямими сонячними променями впродовж тривалого часу при зачинених дверях та вікнах.

Ідентифікаційне маркування виробу розташоване на нижньому боці пристрою.



CAUTION -	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN < AND INTERLOCKS DEFEATED >. DO NOT STARE INTO BEAM. EN 21 039 / 08ms (3)
CAUTION -	CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2/ Class 1M
ATTENTION -	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE ET LORSQUE LA SECURITE EST NEUTRALISEE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT A L'AIDE D'INSTRUMENTS OPTIQUES.
WARNING -	KLASS 1M SYNLIS OG OSYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DENNA DEL ER ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÅR UTKOPPLAD, BETRÄKTA ELLI STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG -	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÅR LÅGET ER ÅBENT OG SIKKERHEDS AFBRYDERE ER LØSE AF FUNKTION, UDDAG AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	AVATRESSA JA SUOJALÄHTIÖS OHITRETTÄESSÄ OLEET ALTIIVINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNÄ LASERVALON ALUJAKSO OPTISILÄÄLÄITTEILLÄ SUORAAK SATEESEEN.
VORSICHT -	SICHTBARE LASERSTRÅHLING KLASSE 1M. WENN ABSCHLÜSSUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVORBEREITUNGEN ÜBERBRÜCKT, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
PRECAUCION -	RADIACION LASER VISIBLE E INVISIBLE CLASSE 1M AL ESTAR ABIERTO Y CON LOS INTERRUPTORES DE BLOQUEO DESHABILITADOS. NO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS OPTICOS.
注意 -	打开时及锁死解除时可见及不可见激光辐射。避免光束照射。 IEC60825-1

(Усередені виробу)

—За наявності цього знаку—

Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу. При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.

Аксесуари

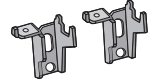
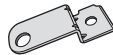
Перед початком використання цього апарату перевірте наявність усіх приладь.

- 1 Пульс дистанційного керування (з батарейкою) (N2QAYC000057)
- 1 Кімнатна антена діапазону FM
- 1 Шнур живлення змінного струму



Аксесуари для настінного монтажу

- 1 Захисний тримач
- 2 Кронштейни для настінного монтажу
- 1 Гвинт



- Не використовуйте шнур живлення змінного струму з іншим обладнанням.
- Номери виробів вірні за станом на січень 2012 р. Вони можуть змінюватися.

Декларація про Відповідність

Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).

1. Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР, :
 1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
 2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
 3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
 4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
 5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
 6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Зміст

Заходи безпеки.....	18
Аксесуари	19
Носії, з яких можна відтворювати вміст ...	20
Довідковий посібник із пристроїв керування	21
Кріплення апарату до стіни (постачається окремо).....	22
Підключення	24
Встановлення та видалення носіїв	24
Функції відтворення інформації з носія.....	25
Прослуховування радіо	26
Інтернет-мовлення	26
Регулювання звуку	27
Годинник та таймер	27
Інше.....	28
Пошук і усунення несправностей.....	28
Технічні характеристики	31
Догляд за апаратом і носіями	32
Ліцензії.....	32

Операції, описані в даній інструкції, стосуються головним чином пульта ДК, однак їх можна також виконувати і на основному пристрої, якщо вони відповідають тим самим клавішам.

Носії, з яких можна відтворювати вміст

- Пам'ятайте, що Panasonic не несе відповідальності за втрату даних та/або інформації.

Придатний для підключення iPod/iPhone

iPod touch 1-е, 2-е, 3-е та 4-е покоління
iPod nano 2-е, 3-е, 4-е, 5-е та 6-е покоління
iPod classic
iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone

(станом на січень 2012 р.)



- Сумісність залежить від версії програмного забезпечення. Оновіть iPod/iPhone до останньої версії програмного забезпечення перед використанням цього апарату.
- В залежності від моделі, може виникнути потреба витягти iPod/iPhone та вибрати альбом, виконавця тощо в iPod/iPhone.
- Переконайтесь, що адаптер док-станції сумісний з вашим iPod/iPhone. Щоб придбати адаптер док-станції, зверніться до дилера iPod/iPhone. Якщо адаптер док-станції відсутній вставляйте та виймайте iPod/iPhone обережно.

Зарядження iPod/iPhone

iPod/iPhone почне заряджатися після підключення до цього апарату.

- В режимі очікування на дисплеї основного блоку відображується "IPOD CHARGING".
- Перевірте iPod/iPhone, щоб подивитися, чи повністю заряджений акумулятор. (Після повного зарядження додаткове повторне зарядження буде блокуватися.)

Сумісний CD-диск

- Диск з логотипом CD.



- Цей пристрій придатний для відтворення дисків в форматі CD-DA.
- Апарат може не відтворювати деякі диски через умови запису.

Сумісні пристрої USB

- Не гарантується можливість підключення цього апарату до усіх пристроїв USB.
- Підтримуються файлові системи FAT12, FAT16 і FAT32.
- Цей пристрій підтримує повношвидкісний USB 2.0.
- Даний апарат підтримує пристрої USB ємністю до 32 Гб.

Сумісні MP3-файли

- Формат, що підтримується: файли з розширенням ".mp3" або ".MP3".
- Сумісний ступінь стиснення: від 64 kbps до 320 kbps (стерео).
- Файлів MP3 можуть не відтворюватися у пронумерованому порядку або не відтворюватися взагалі. Це залежить від того, як вони були створені.

Створення MP3-файлів на диску CD-R/RW

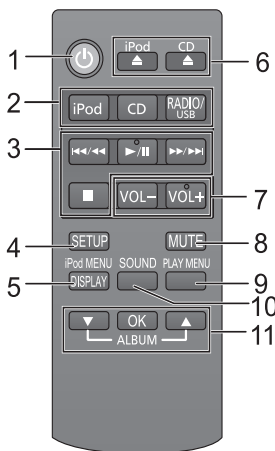
- Максимальна кількість доріжок і альбомів: 999 доріжок і 254 альбомів. (За виключенням кореневої папки).
- Формати дисків: ISO9660 рівень 1 і рівень 2 (за винятком розширених форматів).
- Якщо диск включає MP3 і стандартні аудіодані (CD-DA), апарат відтворюватиме тип, записаний на внутрішній стороні диска.
- Цей апарат не здатний відтворювати файли, що записані з використанням пакетного запису.

Створення MP3-файлів на пристрої USB

- Максимальна кількість доріжок і альбомів: 2500 доріжок і 254 альбомів. (За виключенням кореневої папки).
- При підключенні багатопортового пристрою зчитування карток USB буде вибрано лише одну картку пам'яті — зазвичай першу вставлену.

Довідковий посібник із пристроїв керування

Пульт ДК

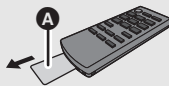


- 1 Увімкнення або вимкнення пристрою
- 2 Вибір аудіоджерела
- 3 Основні кнопки керування відтворенням
- 4 Меню настройки
- 5 Меню iPod/iPhone / Зміна відображуваної інформації
- 6 Відкриття/закриття зсувних дверцят
- 7 Відрегулюйте гучність
- 8 Вимкнення звуку
Вимкнення звуку. Натисніть ще раз для скасування. "MUTE" скасовується також при регулюванні гучності або вимкненні апарата.
- 9 Меню відтворення
- 10 Меню звуку
- 11 Вибір/ОК

Зберігайте гудзикову батарею у недоступному для дітей місці, щоб діти її не проковтнули.

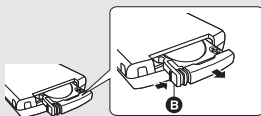
Підготовка

Зніміть ізоляційну прокладку **A** перед використанням.



Заміна гудзикової батарейки

- 1 Натиснувши стопор, **B**, витягніть тримач батарейки.
- 2 Встановіть гудзикову батареюку маркуванням (+) дотори і потім вставте тримач батарейки на місце.

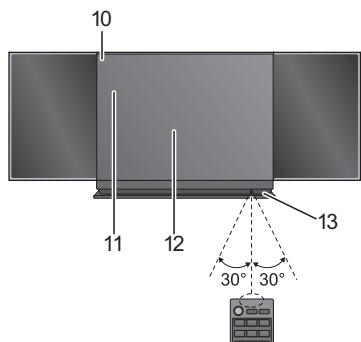
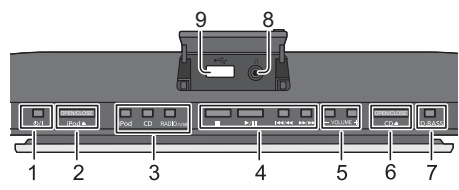


Тип батарейки: CR2025 (літєва батарейка)

- Зазвичай батарейки вистаєє приблизно на 1 рік, хоча термін залежить від того, як часто використовується апарат.

Головний блок

Вигляд зверху



- 1 **Перемикач очікування/вмикання (⏻/⏻)**
Натискання призводить до перемикання апарата з режиму "ввімкнено" на режим "очікування" та навпаки. Навіть у режимі очікування апарат споживає невелику кількість електроенергії.
- 2 Відкриття/закриття зсувних дверцят (для iPod/iPhone)
- 3 Вибір аудіоджерела
- 4 Основні кнопки керування відтворенням
- 5 Регулювання гучності (від 0 (мін.) до 50 (макс.))
- 6 Відкриття/закриття зсувних дверцят (для дисків)
- 7 Вибір звукового ефекту динамічних басів
- 8 Гніздо для навушників
Тип штекера: $\varnothing 3,5$ мм, стерео
Рекомендований тип штекера: Прямий штекер
 - Тривале прослуховування на повну гучність може пошкодити слух.
 - Надмірний тиск звуку з головного телефону або навушників призводить до втрати слуху.
- 9 Порт USB
- 10 Індикатор очікування
- 11 Дисплей
- 12 Зсувні дверцята
- 13 Датчик сигналу дистанційного керування
Відстань:
Приблизно 7 м безпосередньо перед апаратом.
 - Щоб уникнути перешкод, не розташовуйте предмети перед датчиком сигналу.

Кріплення апарата до стіни (постачається окремо)

Приладдя для монтажу

■ Приладдя, що постачаються в комплекті

- 1 Захисний тримач
- 1 Гвинт
- 2 Кронштейни для настінного монтажу

■ Приладдя, що є у продажу (не постачаються в комплекті)

- 4 Гвинти для кріплення настінного кронштейна
- 1 Гвинт кріплення захисного тримача
- 1 Шнур, що запобігає падінню
- 1 Гвинт з кільцем

- Зберігайте захисний тримач в місцях, недосяжних для дітей, щоб уникнути його ковтання.
- Зберігайте гвинти в місцях, недосяжних для дітей, щоб діти їх не проковтнули.
- Тримайте кронштейни для настінного монтажу в місцях, недосяжних для дітей, щоб діти їх не проковтнули.



Використовуйте гвинти номінального діаметра $\varnothing 4$ мм, що відповідають матеріалу стіни (наприклад, дереву, сталі, бетону тощо)

Заходи безпеки

Потрібен професійний монтаж.
Монтаж має виконувати тільки кваліфікований фахівець із монтажу. **PANASONIC ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА УШКОДЖЕННЯ МАЙНА ТА/АБО СЕРЬОЗНІ ТРАВМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ СМЕРТЬ, ЯКЩО ЦЕ ТРАПИЛОСЯ ВНАСЛІДОК НЕПРАВИЛЬНОГО МОНТАЖУ АБО НЕПРАВИЛЬНОГО ПОВОДЖЕННЯ.**

- Переконайтеся, що ви встановлюєте цей апарат згідно до інструкцій з експлуатації.

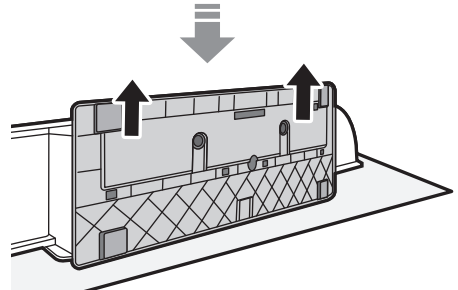
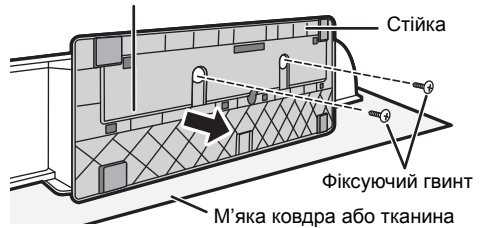
Інструкції з настінного монтажу

Перед монтажем вимкніть апарат і вийміть штепсель шнура живлення змінного струму з розетки змінного струму.

1 Від'єднайте стійку від апарата.

- ↳ Викрутіть гвинт кріплення (2 штуки) внизу апарата.
- ↳ Обережно зніміть підставку з апарата, як показано на рисунку.
- Покладіть зняті гвинти та стійку в безпечне місце.

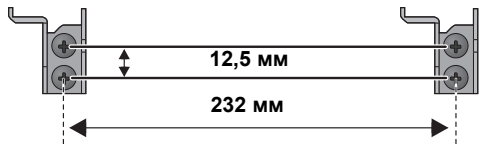
Нижня частина основного блоку



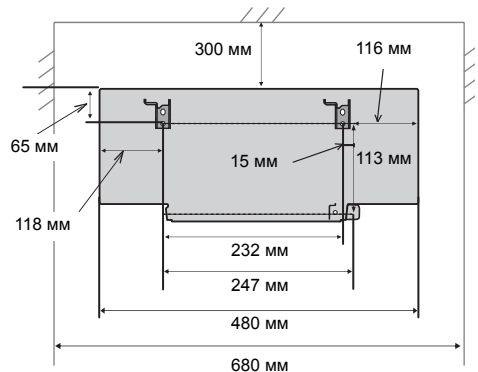
2 Виконайте заміри і позначте положення кронштейнів для настінного монтажу (обидві сторони).

- ↳ Для визначення положення гвинтів використовуйте наведені нижче малюнки.

Положення для прикріплення кронштейнів настінного монтажу

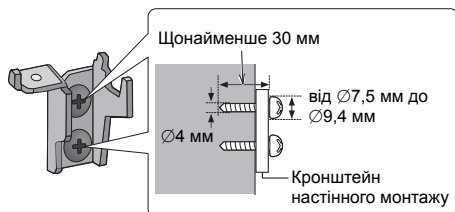


Потрібний простір



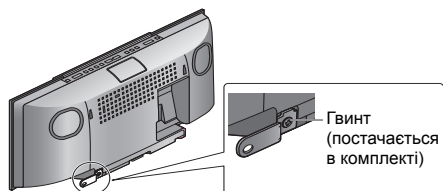
3 Приєднайте кронштейн настінного монтажу до стіни за допомогою 2 гвинтів (не постачаються в комплекті). (Обидві сторони)

- За допомогою спиртового рівня переконайтеся, що обидва кронштейни настінного монтажу виставлено рівно.
- Гвинт і стіна для монтажу повинні бути достатньо міцними, щоб утримати вагу щонайменше 33 кг.



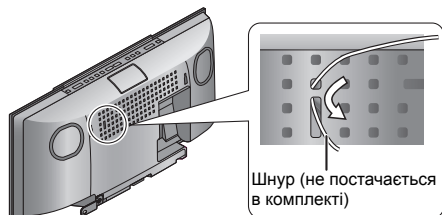
4 Зафіксуйте захисний тримач на апараті за допомогою гвинта (входить до комплекту).

↳ Момент затягування гвинтів: від 50 Н•см до 70 Н•см.



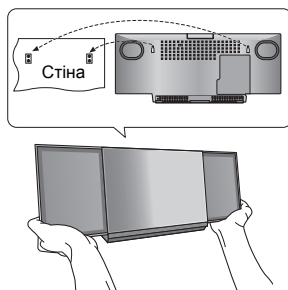
5 Прикріпіть до апарату шнур, що запобігає падінню (не постачається в комплекті).

- Використовуйте шнур, який може підтримувати понад 33 кг (діаметром близько 1,5 мм).



6 Надійно повісьте апарат на кронштейни настінного монтажу обома руками.

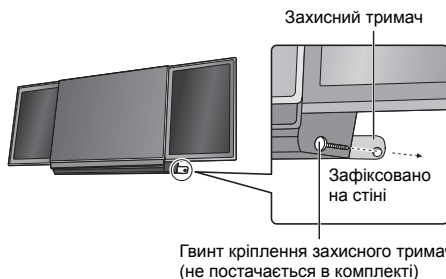
- Підключіть FM-антенну і шнур живлення змінного струму до апарата, перш ніж підвішувати апарат на стіну. (⇒ 24)
- Після підвішування апарата обережно вивільніть руки і переконайтеся, що апарат надійно закріплено на стіні.



7 Укрутіть гвинт кріплення

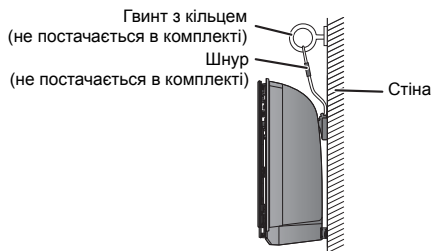
(не постачається в комплекті) захисного тримача, щоб закріпити захисний тримач на стіні.

- Гвинт і стіна для монтажу повинні бути достатньо міцними, щоб утримати вагу щонайменше 33 кг.

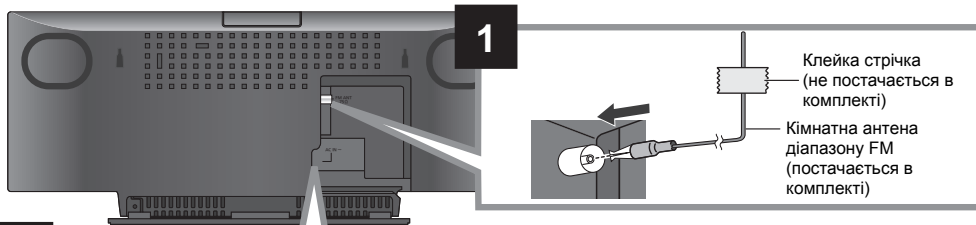


8 Прикріпіть до стіни шнур, що запобігає падінню (не постачається в комплекті).

- Гвинт і стіна для монтажу повинні бути достатньо міцними, щоб утримати вагу щонайменше 33 кг.
- Переконайтеся, що провисання шнура мінімальне.



Підключення



2

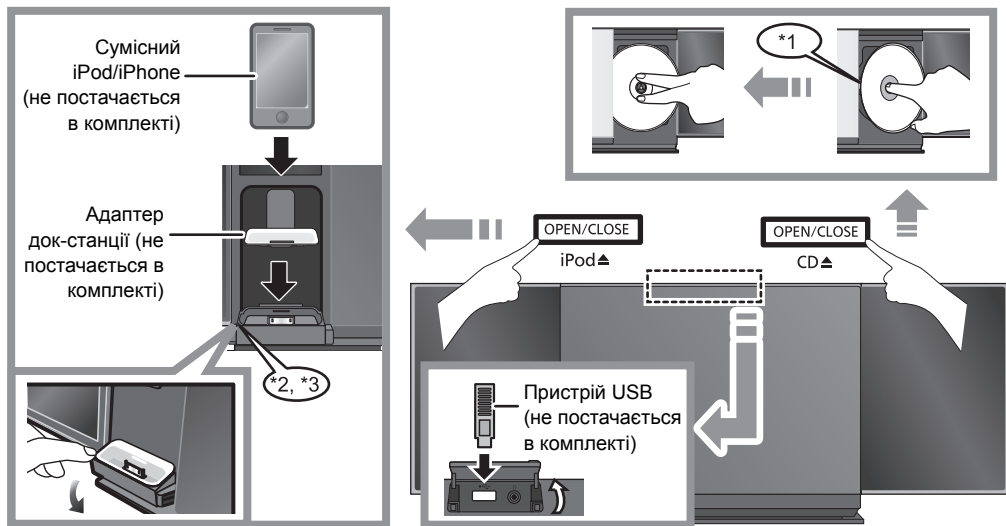
Підключіть шнур живлення змінного струму після виконання всіх інших підключень.
Цей пристрій трохи споживає електроенергію (⇒ 31) навіть у після вимикання.

- У цілях економії електроенергії, якщо апарат довго не використовується, відключіть його від мережі живлення.



- Ці динаміки не оснащено магнітним екрануванням. Не ставте їх біля телевізора, комп'ютера або інших пристроїв, на які впливають магнітні поля.
- Прикріпіть антену клейкою стрічкою до стінки або колони в положенні, за якого вона зазнає найменших завад. (У разі поганого прийому радіохвиль використовуйте зовнішню антену FM.)

Встановлення та видалення носіїв



*1: Нахиліть диск таким чином, щоб не зачепити зсувні дверцята.

*2: Не натискайте та не тягніть док-станцію.

*3: При вставлянні та вийманні iPod/iPhone, трохи нахиліть док-станцію, тримаючи її за ріг.

- Переконайтеся, що апарат не впаде при вставлянні чи вийманні носія інформації.

- Обов'язково вийміть iPod/iPhone із чохла.
- Якщо потрібно перенести цей апарат, вийміть всі носії та переведіть апарат в режим очікування.
- Вставте пристрій USB в порт USB. Не використовуйте подовжувальний USB-кабель.
- Перед вийманням пристрою USB виберіть джерело, відмінне від "USB".

Функції відтворення інформації з носія

Наступними значками позначається наявність функції.

CD: Аудіо CD в форматі CD-DA та CD, що містить MP3-файли (⇒ 20)

iPod: Сумісний iPod/iPhone (⇒ 20)

USB: Пристрої USB, що містять MP3-файли (⇒ 20)

Підготовка

- Увімкніть апарат.
- Вставте носій. (⇒ 24)
- Щоб вибрати джерело звуку, натисніть [CD], [iPod] або [USB].

Основне відтворення (CD, iPod, USB)

Відтворення	Натисніть [▶/].
Стоп	Натисніть [■]. USB Доріжка запам'ятовується та відображується "RESUME".
Пауза	Натисніть [▶/]. Натисніть ще раз, щоб знову розпочати відтворення.
Пропуск	Натисніть [◀◀/◀] або [▶▶/▶] для пропуску доріжки. CD, USB Натисніть [▲] або [▼], щоб пропустити альбом MP3.
Пошук	Під час відтворення Натисніть і утримуйте [◀◀/◀] або [▶▶/▶]. iPod Пошук назад виконується тільки на поточній доріжці.
Гучність	Натисніть [VOL -] або [VOL +] для регулювання гучності.
Вимкнення звуку	Натисніть [MUTE] для вимкнення звуку.

CD, USB Перегляд відомостей про вміст

Натисніть [DISPLAY] кілька разів під час відтворення або паузи.



- Максимальна кількість відображуваних символів: приблизно 30
- Цей апарат підтримує теги ID3 версій 1.0, 1.1 та 2.3. Текстові дані типу, що не підтримуються, не відображатимуться або відображатимуться інакше.
- Індикація альбому та доріжки для MP3-файлів.



"A _ _ _": Номер альбому MP3.

"T _ _ _": Номер доріжки MP3.

- " _ _ _" на цьому місці вказується номер альбому або доріжки.

"■": Ця індикація використовується також для вказання на альбом.

"♪": Ця індикація використовується також для вказання на доріжку.

iPod Для навігації по меню iPod/iPhone

- Відкрийте Music App для використання цієї функції з моделями iPod touch/iPhone.
- [▲, ▼]: Для навігації по пунктах меню.
- [OK]: Для переходу до наступного меню.
- [iPod MENU]: Для повернення до попереднього меню.



- Щоб перевірити роботу, відкрийте зсувні дверцятка.
- Дії можуть бути іншими в залежності від моделі iPod/iPhone.

Режими відтворення (CD, USB)

Виберіть режим відтворення.

- Ці режими можна поєднати з функцією повторного відтворення.

- 1 Натисніть [PLAY MENU] кілька разів для вибору "PLAYMODE".
- 2 Натисніть [▲, ▼] для вибору наступного режиму та натисніть [OK].

OFF	Виберіть для скасування налаштування режиму відтворення.
1-TRACK (Відображується "1, ♪")	Відтворення тільки вибраної доріжки. (Перехід до потрібної доріжки (⇒ лівий))
1-ALBUM (Відображується "1, ■")	Відтворення тільки вибраного альбому MP3.
RANDOM (Відображується "RND")	Відтворення у довільному порядку.
1-ALBUM RANDOM (Відображується "1, ■, RND")	Відтворення доріжок одного вибраного альбому MP3 в довільному порядку. <ul style="list-style-type: none">• Натисніть [▲] або [▼], щоб вибрати альбом MP3.

- 3 Натисніть [▶/||] для початку відтворення.



- При використанні iPod/iPhone використовуйте налаштування на iPod/iPhone.
- Під час відтворення в довільному порядку не можна перейти до попередньої доріжки.
- При відкритті зсувних дверцяток для дисків поточний режим відтворення скасовується.

Повторне відтворення (CD, USB)

- 1 Натисніть [PLAY MENU] кілька разів для вибору "REPEAT".
- 2 Натисніть [▲, ▼] для вибору "ON REPEAT", а тоді натисніть [OK].
 - Відображується "♻️".



- При використанні iPod/iPhone використовуйте налаштування на iPod/iPhone.
- Щоб скасувати повторне відтворення, виберіть "OFF REPEAT" в пункті 2. (режим також скасовується при відкритті зсувних дверцяток для дисків.)

Прослуховування радіо

Можна запрограмувати до 30 каналів.

Підготовка

Переконайтеся в тому, що підключено антену FM.
(⇒ 24)



Якщо на канал в пам'ять заноситься станція, то раніше занесена в пам'ять на цей канал станція буде видалена.

Попередня настройка радіостанцій

- 1 Натисніть [RADIO] для вибору "FM".
- 2 Натисніть [PLAY MENU] кілька разів для вибору "A.PRESET", а потім натисніть [OK].
- 3 Натисніть [▲, ▼] для вибору "LOWEST" або "CURRENT" і потім натисніть [OK].

LOWEST:

Щоб почати автоматичну попередню настройку станцій з найнижчої частоти (FM 87.50).

CURRENT:

Щоб почати автоматичну попередню настройку станцій з поточної частоти.*

* Як змінювати частоту, дивіться "Ручне налаштування та встановлення".

Приймач починає пошук всіх радіостанцій та записує їх в канали в зростаючому порядку.

Прослуховування запрограмованого каналу

Підготовка

- 1 Натисніть [RADIO] для вибору "FM".
- 2 Натисніть [PLAY MENU] кілька разів для вибору "TUNEMODE", а потім натисніть [OK].
- 3 Натисніть [▲, ▼] для вибору "PRESET" і потім натисніть [OK].

- 1 Натисніть [RADIO] для вибору "FM".
- 2 Натисніть [◀◀/◀◀] або [▶▶/▶▶] для вибору каналу.

Ручне налаштування та встановлення

Виберіть радіопередачу.

- 1 Натисніть [RADIO] для вибору "FM".
- 2 Натисніть [PLAY MENU] кілька разів для вибору "TUNEMODE", а потім натисніть [OK].
- 3 Натисніть [▲, ▼] для вибору "MANUAL" і потім натисніть [OK].
- 4 Натисніть [◀◀/◀◀] або [▶▶/▶▶] для настроювання на потрібну станцію.

- Щоб почати автоматичну настройку, натисніть та утримуйте [◀◀/◀◀], [▶▶/▶▶] поки частота не почне змінюватися. Приймач зупиняє пошук після виявлення радіостанції.

Щоб запрограмувати канал

- 5 Під час прослуховування радіопередачі Натисніть [OK].
- 6 Натисніть [▲, ▼] для вибору каналу, а потім натисніть [OK].

Покращення якості звуку в діапазоні FM

- 1 Під час приймання мовлення в діапазоні FM натисніть [PLAY MENU] кілька разів для вибору "FM MODE", а потім натисніть [OK].
 - 2 Натисніть [▲, ▼] для вибору "MONO" і потім натисніть [OK].
- Ці налаштування записуються та будуть використовуватися в якості попередніх. Для цього перейдіть до пункту 5 в "Ручне налаштування та встановлення".



- Виберіть "STEREO" при виконанні кроку 2, щоб повернутися до стереомовлення.
- "MONO" скасовується при зміні частоти.
- Якщо вибрано "MONO", незалежно від типу сигналу, що приймається цим пристроєм, відображається "FM MONO". (⇒ нижче)

Для відображення поточного стану сигналу

Натисніть [PLAY MENU] для відображення "FM STATUS" і потім натисніть [OK].

"FM ST": Стереофонічний FM-сигнал.

"FM MONO": Монофонічний FM-сигнал.

- "FM" відображається, коли апарат не налаштований на станцію.

Для відображення текстових даних RDS

Натисніть [DISPLAY] для відображення текстових даних.

- При кожному натисканні кнопки:

PS: Код програми, яка відображається
PTY: Тип програми
FREQ: Відображення частоти



- "STEREO" відображається, коли апарат налаштований на стереофонічне мовлення.
- Цей апарат може відображати текстові дані, які передаються системою передачі радіоінформації (RDS), яка доступна в деяких місцях. (RDS може не відображатись, якщо прийом поганий.)

Інтернет-мовлення

Цей апарат може відтворювати інтернет-радіо, якщо "vTuner for Panasonic" встановлено на вашому iPhone/iPod touch.

Підготовка

- Встановіть "vTuner for Panasonic" на свій iPhone/iPod touch.
- Встановіть iOS 5.0 або пізнішу версію.

- 1 Вставте iPhone/iPod touch в апарат.
- 2 Натисніть [iPod] кілька разів для вибору "VTUNER".
↳ Запускається "vTuner for Panasonic".



- Зайдіть на вказаний нижче веб-сайт, щоб знайти наступну інформацію відносно "vTuner for Panasonic": <http://radio.vtuner.com/panasonic/en/> (Інформація про сумісність сенсорних моделей iPhone/iPod touch та версій програмного забезпечення, придбання, встановлення та застосування.)
- На iPhone/iPod touch може з'явитися спливаючий екран. Виконуйте вказівки, що з'являються на екрані.

Регулювання звуку

Наступні звукові ефекти можуть бути додані до вихідного аудіосигналу.

- 1** Натисніть [SOUND] кілька разів для вибору ефекту, а потім натисніть [OK].
- 2** Натисніть [▲, ▼] для вибору налаштування, а потім натисніть [OK].

Пряме вокальне оточення (D.SURROUND)	"LEVEL 1", "LEVEL 2" або "OFF". ● Заводські налаштування: "OFF".
Попереднє встановлення еквалайзера (PRESET EQ)	"HEAVY" (важкий), "SOFT" (помірний), "CLEAR" (чистий), "VOCAL" (вокал) або "FLAT" (плаский/вимк.). ● Заводські налаштування: "HEAVY".
Низькі (BASS) або високі (TREBLE) частоти	Регулювання гучності (від -4 до +4).
Динамічні баси*1 (D.BASS)	"ON D.BASS" або "OFF D.BASS". ● Заводські налаштування: "ON D.BASS".

*1: Цю функцію також можна вибрати за допомогою кнопки [D.BASS] на апараті.

- При використанні цих ефектів з деякими джерелами ви можете відчутти погіршення якості звуку. В такому випадку вимкніть звукові ефекти.

Годинник та таймер

Настройка годинника

Це 24-годинний годинник.

- 1** Натисніть [SETUP] кілька разів для вибору "CLOCK", а потім натисніть [OK].
- 2** Натисніть [▲, ▼] для встановлення часу, а потім натисніть [OK].



- Для відображення часу натисніть [SETUP] кілька разів для вибору "CLOCK", а потім натисніть [OK]. Час відображається на протязі 10 секунд. (В режимі очікування натисніть однократно [iPod MENU, DISPLAY].)
- Годинник потрібно налаштувати знову після перебою з електропостачанням або відключення шнура живлення.
- Щоб забезпечити точність годинника, регулярно корегуйте час.

Таймер відтворення

Можна встановити таймер на ввімкнення апарату в певний час дня.

Підготовка

Встановіть годинник (⇒ лівий).

Налаштування таймеру

- 1** Натисніть [SETUP] кілька разів для вибору "TIMER ADJ", а потім натисніть [OK].
- 2** Натисніть [▲, ▼] для встановлення часу початку ("ON TIME"), а потім натисніть [OK].
- 3** Натисніть [▲, ▼] для встановлення часу завершення ("OFF TIME"), а потім натисніть [OK].



- Для відображення налаштувань таймера натисніть [SETUP] кілька разів для вибору "TIMER ADJ", а потім натисніть [OK].
(В режимі очікування натисніть двічі [iPod MENU, DISPLAY].)
- При ввімкненні таймера також відображається джерело звуку та гучність. (⇒ нижче)

Увімкнення таймеру

- 1** Виберіть джерело музики*2 та встановіть потрібну гучність.
- 2** Натисніть [SETUP] кілька разів для вибору "TIMER SET", а потім натисніть [OK].
- 3** Натисніть [▲, ▼] для вибору "SET" і потім натисніть [OK].
● Відображається "⊙".
- 4** Натисніть [⏻] для вимкнення апарата.



*2: "CD", "USB", "IPOD" та "FM" можна встановити в якості джерела музики.

- Апарат можна використовувати звичайним чином після встановлення таймера:
 - Переведіть апарат в режим очікування до того, як наступить початковий час таймера.
 - Навіть після зміни джерела аудіо або гучності таймер буде використовувати джерело аудіо та гучність, встановлені при налаштуванні таймера.
- Для вимкнення таймера виберіть "OFF" на кроці 3.
- Апарат запуститься у попередньо встановлений час, гучність поступово збільшиться до попередньо встановленого рівня.

Таймер режиму очікування

Таймер режиму очікування вимикає апарат через встановлений час.

- 1** Натисніть [SETUP] кілька разів для вибору "SLEEP", а потім натисніть [OK].
- 2** Натисніть [▲, ▼] для встановлення часу, а потім натисніть [OK].

"SLEEP 30" ⇔ "SLEEP 60" ⇔ "SLEEP 90" ⇔ "SLEEP 120"
↑ OFF (Відміна) ↓

- На дисплеї апарата вказується час, що залишився.
- Таймер відтворення та таймер режиму очікування можна використовувати разом. Таймер режиму очікування завжди має вищий пріоритет.

Інше

Автоматичний режим очікування

Згідно заводських налаштувань апарат завжди вимикається, коли на виході немає звуку та не виконується ніяких дій на протязі 30 хвилин.

Щоб скасувати цю функцію

- 1 Натисніть [SETUP] кілька разів для вибору "AUTO OFF", а потім натисніть [OK].
- 2 Натисніть [▲, ▼] для вибору "OFF" і потім натисніть [OK].



- Щоб перейти до режиму автоматичного очікування, виберіть "ON" під час виконання пункту 2.
- Це налаштування неможливо вибрати, коли в якості джерела встановлено "FM".

Яскравість дисплея

Яскравість дисплея апарата регулюється.

- 1 Натисніть [SETUP] кілька разів для вибору "DIMMER", а потім натисніть [OK].
- 2 Натисніть [▲, ▼] для вибору "ON" і потім натисніть [OK].



Щоб скасувати затемнення дисплея, виберіть "OFF" під час виконання пункту 2.

Зміна коду основного блоку та пульта дистанційного керування

Якщо на пульт дистанційного керування реагують інші прилади Panasonic, змініть код пульта дистанційного керування.

- 1 Натисніть [CD] для вибору "CD".
- 2 Натисніть та утримуйте [CD] на основному апараті та [▲] на пульті дистанційного керування, поки на дисплеї основного апарату відобразиться "REMOTE 2".
- 3 Натисніть та утримуйте [OK] та [▲] на пульті дистанційного керування не менше ніж 4 секунди.



Щоб повернути режим назад у "REMOTE 1", повторіть вищезгадані кроки, змінивши [▲] на [▼].

Пошук і усунення несправностей

Перш ніж звертатися до сервісної служби, виконайте наступні перевірки. При виникненні сумнівів щодо деяких пунктів перевірки або якщо за допомогою рішень, вказаних у наступному посібнику, не вдалося вирішити проблему, зверніться за інструкціями до дилера.

Для повернення усіх налаштувань до заводських

При виникненні нижчеописаних ситуацій виконайте скидання пам'яті.

- Апарат не реагує на натискання клавіш.
- Ви бажаєте очистити та скинути пам'ять.

- ① Відключіть шнур живлення змінного струму. (Зачекайте не менше 3 хвилин перед переходом до кроку ②.)
- ② Утримуючи натиснутою клавішу [⏻/!] на головному блоці, від'єднайте шнур живлення змінного струму.
 - "-----" з'являється на дисплеї.
- ③ Відпустіть клавішу [⏻/!].



Усі налаштування повернуть до заводських. Потрібно скинути елементи пам'яті.

Звичайні проблеми

Під час відтворення чуто гул.

- Біля шнурів розташовано шнур живлення або флуоресцентну лампу. Тримайте інші прибори та шнури якнайдалі від кабелів апарата.

Не вдається прочитати MP3.

- Неможливо відтворювати MP3, якщо скопійовано багатосеансовий диск без даних між сеансами.
- При створенні багатосеансового диска потрібно закривати сеанс.
- Об'єм даних на диску занадто малий. Встановіть об'єм даних більше 5 МБ.

Операції з дисками

Неправильне відображення, або відтворення не починається.

- Переконайтеся, що диск сумісний із цим апаратом. (⇒ 20)
- Волога лінза. Зачекайте близько години, потім повторіть спробу.

Операції з USB

Немає реакції при натисканні [▶/II].

- Від'єднайте пристрій USB і приєднайте його знову. Або вимкніть і знову увімкніть апарат.

Накопичувач USB або його вміст не можна зчитати.

- Формат накопичувача USB або його вмісту не сумісні з цим апаратом (⇒ 20).
- Функція розміщення USB цього апарата може не працювати з деякими пристроями USB.

Повільна робота флеш-диска USB.

- Зчитування триває довше при великому розмірі файлу або використанні флеш-дисків USB великого об'єму.

Індикація часу відтворення, що минув, відрізняється від дійсного часу відтворення.

- Скопіюйте дані на іншій пристрій USB або зробіть резервну копію даних та переформатуйте пристрій USB.

Радіо

Під час прийому радіомовлення чути звук ударів або шум.

- Переконайтеся в тому, що антену FM підключено вірно. (⇒ 24)
- Відрегулюйте положення антени.
- Розташуйте антену на достатній відстані від мережевого кабелю.
- Якщо поряд знаходяться будівлі або гори, попробуйте використати зовнішню антену.
- Вимкніть телевизор чи інший аудіоплеєр або поставте подалі від апарата.
- Тримайте цей апарат подалі від мобільних телефонів, якщо з'являються завади.

Операції з iPod/iPhone

Зарядження або робота неможливі.

- Переконайтеся, що iPod/iPhone підключено надійно. (⇒ 24)
- Батарея iPod/iPhone виснажена. Замініть iPod/iPhone та попробуйте заново.
- Якщо під час використання iPod/iPhone виникають несподівані операції, знову підключіть iPod/iPhone або повторно запустіть iPod/iPhone.

Пульт ДК

Пульт ДК не працює як слід.

- На пульті дистанційного керування та на апараті використовується різний код. (⇒ 30, "REMOTE □")

Повідомлення

На дисплеї апарата можуть з'явитись наступні повідомлення або службові номери.

"--:--"

- Шнур живлення змінного струму було вставлено вперше, або недавно було припинено електропостачання. Встановіть час (⇒ 27).

"ADJUST CLOCK"

- Годинник не виставлено. Виставте годинник відповідним чином.

"ADJUST TIMER"

- Таймер відтворення не встановлено. Відрегулюйте таймер відтворення відповідним чином.

"AUTO OFF"

- Апарат було залишено приблизно на 30 хвилин без операцій, за хвилину він вимкнеться. Для скасування натисніть будь-яку кнопку.

"CANNOT SET"

- Оберіть інше джерело аудіо, крім або "VTUNER".

"CHECKING CONNECTION"

- Апарат перевіряє з'єднання з iPod/iPhone. Якщо це повідомлення продовжує з'являтися, перевірте, що iPod/iPhone підключено вірно, а потім повторіть спробу (⇒ 24).

"ERROR"

- Виконано неправильну дію. Прочитайте інструкцію та спробуйте ще раз.

"F61"

- Проблем із постачанням живлення. Зв'яжіться з дилером.

"ILLEGAL OPEN"

- Зсувні дверцята знаходяться в неправильному положенні. Вимкніть і знову увімкніть апарат. Якщо це відображення з'явиться знову, зверніться до дилера.

"IPOD OVER CURRENT ERROR"

- iPod/iPhone споживає надто багато живлення. Від'єднайте iPod/iPhone, потім вимкніть і увімкніть апарат.

"NODEVICE"

- Пристрій iPod/iPhone вставлено неправильно. Прочитайте інструкцію та спробуйте ще раз (⇒ 24).
- Пристрій USB не вставлено. Перевірте підключення.

“NO DISC”

- Вставте диск для відтворення (⇒ 24).

“NO PLAY”

- Вставлено диск CD-ROM, формат якого відрізняється від CD-DA і MP3. Його не можна відтворити.
- Якщо кількість альбомів або папок (аудіо та інших) перевищує 255, деякі файли MP3 із цих альбомів можуть не зчитуватися і не відтворюватися. Перенесіть ці музичні альбоми на інший пристрій USB. Можна також переформатувати пристрій USB і зберегти ці музичні альбоми перед тим, як зберегти інші папки (без аудіоданих).

“NOT SUPPORTED”

- Вставлено iPod/iPhone, який не може бути відтворено (⇒ 20). Вставте вірно, потім повторіть спробу, якщо iPod/iPhone являється сумісним.
- Якщо iPod/iPhone являється сумісним, увімкніть його до того, як вставити до цього апарату.

“READING”

- Апарат перевіряє інформацію CD-диску. Після цього повідомлення зникає і апарат можна експлуатувати.

“START ERROR”

- Перевірте iPhone/iPod touch.
Відвідайте веб-сайт, щоб отримати додаткову інформацію:
<http://radio.vtuner.com/panasonic/en/>

“REMOTE □” (“□” означає номер.)

- В апараті і пульті дистанційного керування використовуються різні коди. Змініть код на пульті дистанційного керування.
 - Якщо відображується “REMOTE 1”, натисніть та утримуйте [OK] і [▼] більш, ніж 4 секунди.
 - Якщо відображується “REMOTE 2”, натисніть та утримуйте [OK] і [▲] більш, ніж 4 секунди.

“USB OVER CURRENT ERROR”

- Пристрій USB споживає надто багато живлення.
Перемикніться в режим “CD”, вийміть пристрій USB і вимкніть апарат.
-

Технічні характеристики

■ ЗАГАЛЬНІ ДАНІ

Споживана потужність	25 Вт
Енергоспоживання в режимі очікування	Приблизно 0,2 Вт
Живлення	Змінний струм: від 220 В до 240 В, 50 Гц

Розміри (Ш×В×Г)

480 мм×197 мм×84 мм
(Глибина без підставки 75 мм)

Маса

Приблизно 2,5 кг

Діапазон робочих температур

від 0 °С до +40 °С

Робочий діапазон вологості

від 35 % до 80 % відносної вологості
(без конденсації)

■ СЕКЦІЯ ПІДСИЛЮВАЧА

Вихідна потужність

Середньоквадратична вихідна потужність у режимі стерео

Передній канал (обидва канали пасивні)

20 Вт на канал (6 Ом), 1 кГц, повний коефіцієнт гармонік 10 %

Загальна середньоквадратична потужність у режимі стерео

40 Вт

■ СЕКЦІЯ ТЮНЕРА

Налаштування, збережені в пам'яті

30 станцій діапазону FM

Частотна модуляція (FM)

Частотний діапазон

від 87,50 МГц до 108,00 МГц (50 кГц крок)

Роз'єми антени

75 Ом (не симетричний)

■ ДАНІ РОЗ'ЄМІВ

USB порт

Стандарт USB USB 2.0 повношвидкісний

Підтримка форматів медіафайлів

MP3 (*.mp3)

Файлова система пристроїв USB

FAT12, FAT16, FAT32

Електричне навантаження порту USB

ВИХІД ПОСТІЙНОГО СТРУМУ 5 В 500 mA МАКС.

iPod Роз'єм

ВИХІД ПОСТІЙНОГО СТРУМУ 5 В 1,0 А МАКС.

Гніздо для навушників

Роз'єм

Стерео, роз'єм Ø3,5 мм

■ СЕКЦІЯ ДИСКІВ

Диски для відтворення (8 см або 12 см)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

* MPEG-1 рівня 3, MPEG-2 рівня 3

Підбирання

Довжина хвилі

790 нм (CD)

Потужність лазера

КЛАС 1

Аудіовихід (Диск)

Число каналів

2 Кан. (FL, FR)

■ РОЗДІЛ ПРО АКУСТИЧНУ СИСТЕМУ

Тип

1 смугова акустична система з 1 динаміком
(Радіатор пасивного охолодження)

Динамік(и)

Повний діапазон

6,5 см Конічного типу×1 на канал

Радіатор пасивного охолодження

8 см×2 на канал

Повний опір

6 Ом



- Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення. Вага та габарити є приблизними.
- Загальні нелінійні спотворення вимірювались за допомогою цифрового аналізатора спектра.

Догляд за апаратом і носіями

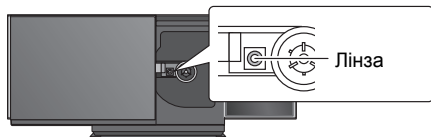
Витягніть штепсель живлення змінного струму з розетки перед виконанням обслуговування.

■ Чистьте даний апарат м'якою, сухою тканиною

- У разі сильного забруднення викрутіть як слід тканину, змочену у воді, щоб видалити бруд, а потім витріть це місце сухою тканиною.
- Для очищення кришок динаміків використовуйте добру тканину. Не застосовуйте тканину або інші матеріали (рушники, тощо), що можуть лишати частинки. Дрібні частки можуть потрапити всередину корпусу динаміка.
- Не використовуйте для чищення цього апарата спирт, розчинники або бензин.
- Перед використанням для чищення хімічно обробленої тканини ознайомтесь з інструкцією, яка входить до її комплекту.

■ Обслуговування лінзи

- Регулярно очищуйте лінзу, щоб запобігти несправностям. Бруд слід видаляти, а сильне забруднення — видаляти за допомогою бавовняного тампона.
- Не можна використовувати пристрої для чищення лінз CD-дисків.
- Не залишайте зсувні дверцята відкритими впродовж тривалого часу. Це призведе до забруднення лінзи.
- Будьте обережні, щоб не торкатися лінзи пальцями.



■ Очищення дисків

ЩО СЛІД РОБИТИ



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ



Чистьте їх вологою тканиною, а тоді протріть насухо.

■ Застереження щодо використання дисків

- Тримайте диски за краї, щоб уникнути невмислих подряпин або відбитків пальців на диску.
- Не прикріплюйте до дисків етикетки або наліпки.
- Не використовуйте для чищення розпилювачі, бензин, розчинники, речовини для усунення статичних зарядів тощо.
- Не використовуйте наступні диски.
 - Диски, на яких залишився клей від знятих наклеюваних етикеток (диски з прокату і т. д.).
 - Покороблені або тріснути диски.
 - Диски неправильної форми, наприклад у вигляді серця.

■ Утилізація або передача апарата

Апарат може містити настройки користувача. Якщо ви утилізуєте або передаєте апарат, то виконайте процедуру повернення усіх настройок до заводських для видалення настройок користувача.

(⇒ 28, "Для повернення усіх налаштувань до заводських")

Ліцензії

Made for



iPod



iPhone

"Made for iPod" і "Made for iPhone" означає, що електронне додаткове приладдя було розроблено спеціально для підключення до iPod чи iPhone, і сертифіковане розробником на відповідність стандартам технічних характеристик Apple. Apple не відповідає за роботу цього пристрою або його відповідність стандартам безпеки та нормативно-правових положень. Зауважте, що використання цього приладдя разом із iPod чи iPhone може вплинути на якість бездротового з'єднання. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano та iPod touch є торговими марками компанії Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах.

Технологію кодування звуку MPEG Layer-3 отримано за ліцензією від Fraunhofer IIS та Thomson.



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВІДПОВІДНОСТІ ПРОДУКТУ

Компактні стерео системи моделі
SC-NC37*
торгової марки "Panasonic"

відповідають вимогам Технічного Регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України №785 від 29 липня 2009) та вимогам Технічного Регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України №1149 від 29 жовтня 2009)	
Модель SC-NC37* торгової марки Panasonic відповідає вимогам нормативних документів:	ДСТУ EN 55013:2004; ДСТУ EN 55020:2003; ДСТУ EN 61000-3-3:2004; ДСТУ IEC 61000-3-2:2004; ДСТУ IEC 60065:2009

Примітка: * – від трьох до чотирьох будь-яких літер латинського алфавіту та/або цифр на позначення країни призначення виробу.

Декларацію про відповідність можна переглянути на <http://service.panasonic.ua> у розділі «Документи»

Виробник:	Panasonic Corporation	Панасонік Корпорейшн
За адресою:	1006 Kadoma, Osaka, Japan	1006 Кадома, Осака, Японія
Країна походження:	Malaysia	Малайзія

Уповноважений Представник:	ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"
Адреса Уповноваженого Представника:	вулиця Фізкультури, будинок 30-В, місто Київ, 03680, Україна

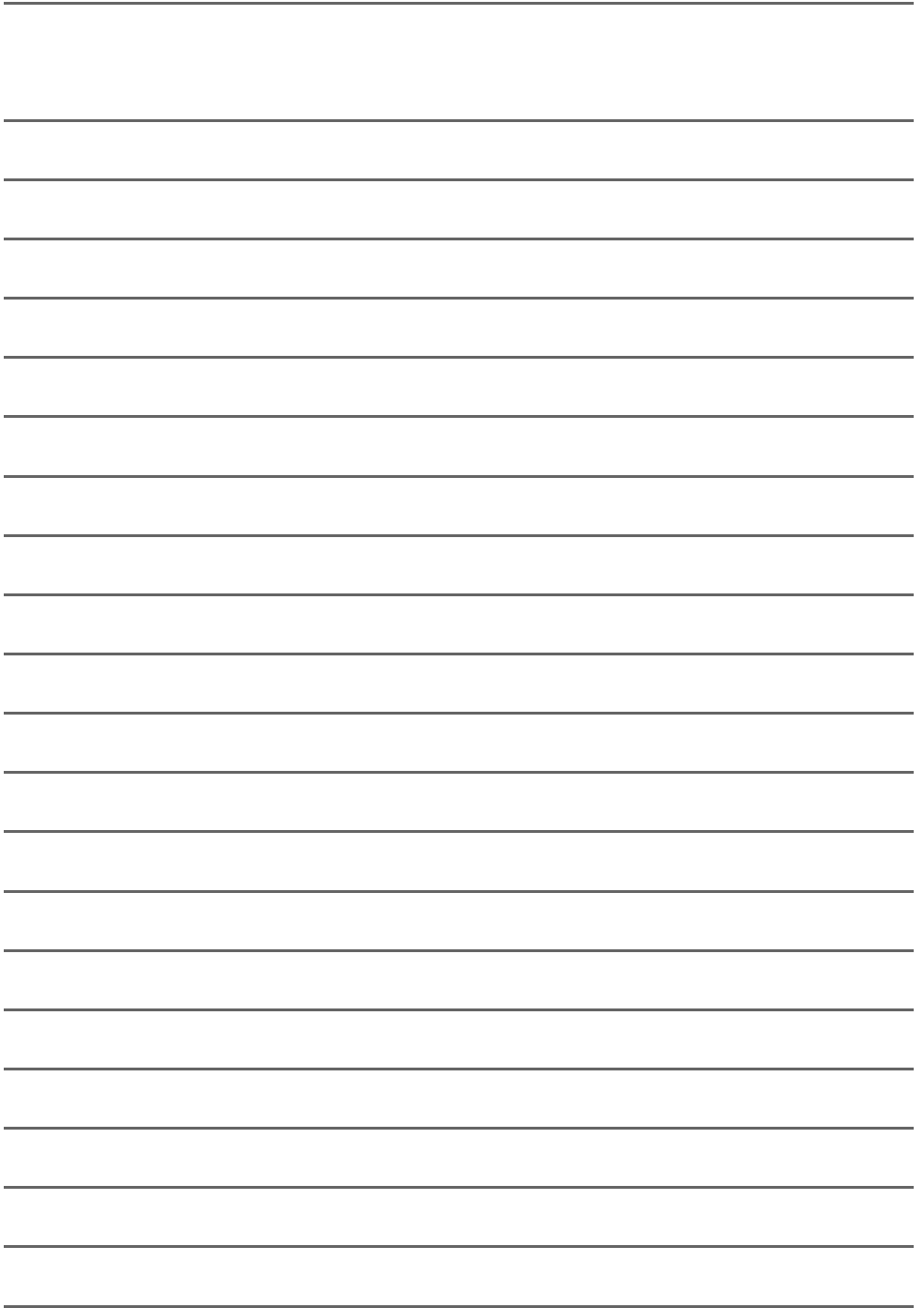
Термін служби	7 років
---------------	---------

Дату виготовлення ви можете визначити за комбінацією цифр та літер серійного номера, що розташовані на задній частині виробу.

Приклад: XX X X XXXXXX

Рік: остання цифра року (1-2011, 2-2012,...0-2020)

Місяць: А – Січень, В – Лютий... L – Грудень



Blank lined page for writing.

Информационный центр Panasonic
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Инфармацыйны цэнтр Panasonic
Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны.
Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Інфармацыйний центр Panasonic
Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Panasonic ақпараттық орталығы
Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін.
Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

Panasonic Corporation
Web Site: <http://panasonic.net>

